



La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

55¢ la copie (+ taxes)

1 cahier - 28 pages - Vol. 48, No 04, mardi, 26 janvier 1993

Samedi 30 janvier
QUILLE-O-THON

organisé par le Club Lions de
Plessisville dans le cadre du
Téléthon de la Paralyse
Cérébrale

TROISIÈME CHAMPIONNAT E 1993



PRINCEVILLE TRIOMPHE À DOMICILE

PAGE 17

COIFFURE



«Jean-Rivard ne bat pas en retraite»

- Monique Glazier

AMBASSADEURS



LE CALME REVIENT

PAGE 19

RE/MAX
BOIS-FRANCS INC.
1457 St-Édouard, Plessisville



FLORENT GRENIER



HUGUETTE THIVIERGE

362-6362 bur. 362-3812 rés.

Bas prix!



1889 Vaillancourt

Atelier, maison



Garage et grand terrain

Moins de \$60,000.



Construction 1991

Bungalow 4 ch. à c.



640, Rte 265 Nord

Réaliser votre rêve!



2164 des Sucrieries

«GRATUIT» ÉVALUATION DE VOTRE PROPRIÉTÉ

Facile d'achat



1664 St-Laurent

Jumelé, 4 ch. à coucher



1753 Rousseau

Garage, dépanneur, maison



2095 Bécancour, Lyster

Très spacieuse



1682 Du Collège

Intérieur invitant



1341 Mailhot

Santé? Sécurité? Service de santé au travail? CSST?

La Santé au travail... parce qu'il serait vraiment

dommage de perdre sa santé à vouloir gagner sa vie!!!

Félicitation

au vendeur
de l'année
**M. PIERRE
TARDIF**



La direction des Automobiles Mailhot concessionnaire Ford Mercury Lincoln félicite Pierre Tardif pour sa performance au chapitre des ventes pour l'année 1992.

Pour l'achat d'un véhicule neuf ou usagé, Pierre se fera un plaisir de vous conseiller. Bienvenue à tous.

50, route 116 - PRINCEVILLE
C.P. 157 - Plessisville
(819) 364-3114

Bar Chez Terry
coin St-Louis-St-Calixte
Plessisville

Pour 1 mois
seulement avec D. J.
JEUDI AU SAMEDI

(21-22-23-28-29-30 JANVIER)
(4-5-6-11-12-13- FÉVRIER)

**Jeudi: PAS CHER! PAS CHER!
BIERE ET DRAFT**

Vendredi: Soirée HEURE MYSTÈRE

Une question sera demandée et vous aurez 1 heure pour la deviner si vous l'avez... une bouteille de champagne vous gagnerez

**Samedi: Soirée Classique Rock
SHOOTER À PRIX RÉTRO**

**Chansonnier de retour les
2 dernières semaines de février**

PLESSISVILLE—

Encore faut-il être capable de démêler tout cela pour pouvoir profiter pleinement de ces services.

Essayons de voir clair dans ce méli-mélo.

À vous de jouer!

1. À votre travail, s'est-on déjà permis de vous installer une pompe à votre pantalon sous prétexte de

4. Avez-vous déjà assisté à une séance d'information traitant des risques présents dans votre entreprise et pouvant nuire à votre santé?

Oui... Non...

5. Vous attendiez un enfant ou vous allaitiez et les conditions de votre travail étaient considérées dangereuses. On vous a alors visité afin de faire l'étude de votre

Edouard.

Le Service de santé au travail est connu par certains depuis bientôt dix ans.

De façon générale, ce service s'occupe de prévention, de sensibilisation, de dépistage et d'information sur les différents agresseurs en milieu de travail et dont les conséquences peuvent endommager votre santé.

présents dans les milieux de travail.

- Organisation des services de premiers secours.

- Étude de poste pour les demandes de retrait préventif pour travailleuse enceinte ou allaitante.

- Service ressource en matière de santé au travail.

ET LA CSST LÀ-DE-DANS?

Après tant d'années d'existence, nous constatons que parfois notre service est encore confondu avec d'autres services offerts par la CSST dont les bureaux sont localisés à Trois-Rivières.

Ces services offerts par la Commission de Santé et Sécurité au Travail sont, eux:

- CSST
- Prévention: Sécurité (accidents de travail, inspection)
- Indemnisation
- Réadaptation.

Il ne faut donc pas confondre, même si ça parle aussi de santé et de travail.

La santé au travail, c'est important! C'est pourquoi nous avons voulu apporter ces quelques éclaircissements afin que vous puissiez profiter pleinement de ce service.

Si, toutefois, vous désirez plus d'information sur la santé au travail, n'hésitez pas à nous contacter au 362-7351.

Il serait bien dommage de perdre sa santé à vouloir gagner sa vie.



Les membres de l'équipe de la CSST sont à votre disposition. Vous pouvez les contacter au 362-7351 ou en passant au 1457 St-Louis à Plessisville.

mesurer la quantité de produits chimiques dans l'air?

Oui... Non...

2. Avez-vous déjà subi une prise de sang, un examen d'urine ou bien une radiographie pulmonaire parce que vous étiez en contact avec des métaux, solvants ou fumée de soudage?

Oui... Non...

3. Vous a-t-on déjà empêché d'aller dans les discothèques le dimanche soir dans le but de vous passer un examen auditif (oreilles) le lundi matin à votre usine?

Oui... Non...

poste de travail.

Oui... Non...

6. Vous êtes secouriste et on vous a déjà rencontré pour vérifier le contenu de la trousse de premiers soins de votre entreprise.

Oui... Non...

C'est encourageant! On commence à y voir clair.

Vous voyez! Finalement c'est simple. Toutes ces interrogations décrivent en fait, quelques-uns des services offerts par l'équipe de santé au travail dont les bureaux sont situés à Plessisville, au 1457 de l'avenue St-

Voici de façon plus détaillée, les services offerts par le Service de santé au travail de Plessisville.

SANTÉ AU TRAVAIL

- Hygiène industrielle.
- Élaboration du programme de santé spécifique.
- Tests de dépistage reliés aux agresseurs mesurés dans les milieux de travail (sanguin; urinaire; R.-X. pulmonaire; audiogramme).
- Séance d'information sur les agresseurs



À lire à l'intérieur

Avis publics	8
Horoscope	10
Événements et Gens	12
Soirées, Remerciements	16
Sports et Loisirs	18
Cartes professionnelles	20
Cartes commerciales	22
Agriculture	24
Annonces classées	26

ArthriCare
Baume analgésique

**SOULAGEMENT DES
DOULEURS ARTHRIQUES**



FORMULE DE JOUR
À action rafraîchissante pour les douleurs

FORMULE DE NUIT
Triple Médication - pour soulagement rapide de la douleur pendant des heures

FORMULE FRAÎCHE EN GEL
Double Ice - Douce sur la Médication des autres gels froids

En misant sur le perfectionnement en coiffure et sur l'acériculture Jean-Rivard se défend bien de battre en retraite dans le dossier de la formation professionnelle

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE —

La décision de restreindre volontairement les admissions en coiffure pour respecter une demande de contingentement émanant non seulement du ministère de l'Éducation mais aussi du milieu local, n'a pas été prise avec le sourire.

Tout en indiquant que le conseil des

nelle.

«On s'est débattu mais on ne voulait pas tout perdre» mentionne-t-elle en parlant d'un geste que les stratèges pourraient associer à un repli stratégique.

«Nous allons demander la permission de donner un cours additionnel de perfectionnement en coiffure et nous travaillons à la présentation d'un pro-

dates et des candidats privilégié(e)s.

C'est donc dans les étudiantes de l'extérieur que l'on devra sabrer.

Mme Glazier signale d'autre part qu'il y a maintenant 2 ou 3 ans que les responsables régionaux poussent dans le dos des administrateurs scolaires pour limiter les admissions dans certains cours en invoquant un

milieu local qui réclamait également un contingentement.

«On nous dit qu'il faut associer les partenaires du monde du travail à la mise en oeuvre d'un programme et qu'il faut avoir leur appui...» précise Mme Glazier qui ajou-

te que les administrateurs ont craint, que le milieu de la coiffure retire son appui au cours ce qui aurait tout simplement entraîné la fermeture complète de l'enseignement de la coiffure à Plessisville.

Et elle signale que

le milieu de la coiffure n'est pas unanime sur la question. Elle cite en exemple les deux pétitions déposées, l'une pour le contingentement et soutenu par les patrons de certains salons de coiffure et l'autre contre les limitations, déposée

par les professeurs de l'option, une pétition qui a également recueilli des appuis dans le milieu.

Il y aurait, selon les études du ministère, 3 fois trop de finissantes en coiffure dans la région 04, 65 pour 20 emplois.

Pierre Bruneau sera le conférencier invité La Commission scolaire Jean-Rivard prépare un colloque sur la famille

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE —

La Commission scolaire Jean-Rivard est à organiser un colloque sur la famille. Lorsqu'on demande à la présidente du conseil des commissaires, Mme Monique Glazier, le pourquoi d'une telle manifestation, celle-ci répond tout simplement que ça fait partie du projet de réussite éducative.

Consciente qu'une telle rencontre apportera également bien d'autres aspects positifs, Mme Glazier insiste cependant sur le fait que toute cette réflexion est d'abord orientée vers les jeunes et leur avenir.

Elle est en effet de ceux et celles qui croient que la famille fait partie du processus d'éducation.

Et quand elle raconte que les problèmes familiaux aboutissent souvent à l'école nui-

sant ainsi au cheminement pédagogique des élèves, la présidente indique qu'elle pourrait citer des cas souvent pathétiques qui sont très révélateurs.

Mais il y a plus et à la CS Jean-Rivard on semble aussi vouloir ramener la famille et les parents à l'école pour les faire participer.

Même si la date n'a pas encore été arrêtée officiellement, on croit pouvoir tenir le colloque à la fin mars ou au début de mai, on sait déjà que l'un des invités sera M Pierre Bruneau qui serait un ancien élève de Jean-Rivard. On compte aussi inviter Mme Madeleine G. Dusseault qui est membre du conseil supérieur de la famille.

Utilisant les lettres CSJR, les promoteurs d'un tel événement veulent donc conscientiser pour faire montrer la réalité et les besoins de la famille

en 1993... Supporter pour aider les parents et les intervenants auprès des jeunes à jouer leur rôle... Jalonner pour établir un lien entre la famille et l'école et... revaloriser afin de donner de l'importance au noyau familial.

Forum, ateliers, allocutions, le programme s'articule présentement. On songe même à utiliser les facilités du transport scolaire pour amener les gens à la Polyvalente La Samare et même les reconduire à la maison. Une façon de découvrir le vécu des jeunes mais aussi de regrouper les familles et de favoriser la participation.

Plus de 3000 familles pourraient être visées par cette activité et on espère atteindre un objectif de 300 participants ce qu'on croit être raisonnable pour une première démarche du genre.



En coiffure, à la Polyvalente La Samare, c'est l'incertitude. Curieusement, des gens du milieu de la coiffure, des «ressources» qui collaborent avec les enseignants, déplorent que l'on contigent cette formation. C'est le cas de Claire et de Nancie de Coiffure Désign 90 qui ne croient pas être victimes de concurrence déloyale. Nancie est elle même une finissante de cette école.

commissaires avait bel et bien accepté de restreindre à un groupe le cours de coiffure pour 1993-94, Mme Monique D Glazier s'est bien défendue de battre en retraite dans le domaine de la formation profession-

jet de formation en acériculture» mentionne-t-elle.

Evidemment, il n'est pas question de pénaliser les jeunes du territoire et les critères d'admission font de ces élèves des candi-

qu'il y avait trop de finissantes pour les capacités du marché.

Ce sont donc ces pressions qui ont principalement conduit les commissaires à prendre cette décision. Mais il y a aussi le

Ils veulent créer de l'animation autour du thème de l'Érable Des propriétaires de salle s'associent pour lancer un quiz... «Les Fêtes de l'Érable»

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE —

Cinq propriétaires de salles de la MRC de l'Érable viennent de s'associer pour lancer «Les Fêtes de l'Érable» un mouvement d'animation autour du thème de l'érable.

Cette activité prendra la forme de soirées au cours de laquelle se déroulera un quiz et où l'on présentera des artistes de chez-nous.

Comme il l'avait laissé entendre au moment où le Festival de

l'Érable et Tourisme Érable s'étaient retiré de son projet de ducs et de duchesses, Richard Tardif croit toujours que l'érable est une excellente occasion de développer un sentiment régional et une foule d'activités touristiques.

Oubliant les ventes de billets et les appellations de ducs et de duchesses, Richard Tardif et ses partenaires parlent maintenant d'ambassadeurs et d'ambassadrices qui représenteront les municipalités de la MRC

de l'Érable lors de ce concours qui se déroulera en février, en mars et en avril à St-Ferdinand, Plessisville, Princeville et Lyster.

Lors de soirées une dizaine de jeunes ambassadeurs ou ambassadrices accompagnés, chacun ou chacune d'un acériculteur, auront à répondre à des questions qui toucheront divers aspects de la production du sirop d'érable, de la transformation, de l'histoire et de la mise en marché. Les acériculteurs ou acéricul-

trices qui accompagneront les candidats et candidates auront pour tâche de les aider et de les conseiller

Les soirées auront lieu le 6 février à La Diligence de St-Ferdinand, le 14 février au Motel Le Phare de Plessisville, le 20 février à la Salle Dupré de Princeville, le 27 février au Bar le Jaseur de Lyster, puis à nouveau le 13 mars à St-Ferdinand et le 20 mars à Plessisville au Motel Le Phare.

La grande finale aura lieu le 17 avril à

la salle St-Louis.
VOLET CULTURE

Le projet de Richard Tardif comprend aussi un volet culturel puisque la série de soirées mettra aussi en vedette des artistes amateurs.

Il y aura une semi-finale le 30 avril au Motel Le Phare et une finale le 30 avril également au Motel Le Phare.

Par ces manifestations, Richard Tardif veut faire connaître la région de la MRC de l'Érable, faire connai-

tre les produits, permettre aux acériculteurs de transmettre leur savoir aux jeunes et générer de l'activité en cette période des sucres.

Notons ici que le Domaine Fraser de St-Ferdinand est associé au projet par le biais de son centre d'interprétation de l'érable.

LES CANDIDATS

Les candidats et candidates sont Mélanie Bellemare de Plessisville pour St-Pierre Baptiste, André Brisson de Plessisville (Plessisville Ville et Plessis-

ville Paroisse), Josée Desrochers de Plessisville (Princeville Ville et Princeville Paroisse), Martin Isabelle de Plessisville (Villeroy), Manuelle Annick Lambert de Lyster (Lyster), Luce Manningham de Laurierville (Laurierville / Ste-Julie), Peggy Robichaud de Plessisville (Ste-Sophie de Mégantic), Caroline Tardif de Bernierville (Bernierville et Halifax Sud), Sophie Turcotte de Plessisville (Inverness Canton et Inverness Village) ainsi que Stéphane Blackburn de Lyster (Vianney).

Une plaque est posée 24 ans après son inauguration officielle Le Pont Héon peut maintenant perpétuer la mémoire de ce bâtisseur de l'industrie locale

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE -

«L'absence de ce pont fait l'étonnement de toutes les personnes étrangères à la ville et qui ont l'occasion

d'Erable.

Et oui! Le pont de la rue St-Jean, le Pont Héon, n'a pas toujours existé. Il faudra encore attendre 2 ans, en 1968, avant que la

nées, d'une oeuvre inachevée.

Malgré l'évidence du besoin il aura en effet fallu que les élus locaux déploient des trésors d'arguments

février 1968, sa personnalité du mois.

«C'était quelqu'un de bon qui a mis beaucoup de lui-même dans son entreprise et qui savait écouter et être près de ses employés» raconte M. Gaston Bergeron, un ancien collaborateur de M. Héon et l'un des acteurs politiques de la construction de ce pont.

M. Bergeron avait remarqué, depuis quelques temps, que le pont inauguré en 1968 n'avait pas encore de plaque commémorative et il a initié, en 1992, une démarche pour compléter l'hommage rendu au bâtisseur que fut M. Héon. Et c'est finalement décembre que la plaque a été dévoilée en présence de Mme Madeleine G. Dusseault, maire de la Ville.

Une rue du parc industriel reconnaît aussi le mérite du fondateur du Tricot La Salle. Une des rues de ce secteur porte en effet ce nom des Héon

Sa vie, dit-on, a été excessivement remplie et très active. On admirait surtout sa capacité de travail et sa rapidité à exécuter les tâches qu'il entreprenait. Au Collège de Victoriaville, ses collègues l'avaient même surnommé «chevreuil».

Figure dominante du secteur industriel de Plessisville pendant plus de 30 ans, M. Héon a créé de l'emploi pour des générations de Plessisvillois et de Plessisvilloises qui ont connu la soie mais aussi l'avènement du nylon et un développement fulgurant de leur entreprise. Plusieurs conservent aussi le souvenir de M. Héon en tant que personne impliquée socialement et financièrement dans des oeuvres, mouvement et groupes locaux.

M. Héon a pris sa retraite le 29 février 1968. Né en 1902 et il est décédé en 1986.

L'entreprise de M. Héon et ses 450 employés avait changé de mains le 30 octobre 1964, acquise par la Société Générale de Financement. Elle sera

ensuite vendue à Textile Lado (Jean-Guy Côté) le 6 mai 1981. L'usine fermera ses portes quelques années plus tard et une grande partie des immeubles sera démolie. Ce qui reste des bâtiments a accueilli la division ponton de Produits Nautiques Altra pendant quelques années mais les opérations ont cessé au début de la présente décennie.

La tradition voulait que les pont, à Plessisville, soient désignés du nom du maire au pouvoir. Mais le premier magistrat Marcel Collin, confiant de voir sa carrière politique durer encore longtemps avait accepté qu'on reconnaisse le mérite M. Héon. L'histoire devait cependant lui jouer un tour puisqu'aucune oeuvre humaine ne porte encore son nom

DECISION POLITIQUE

sorte de symbole politique pour les Unionistes qui pouvaient ainsi montrer qu'ils pouvaient régler les problèmes des gens de Plessisville avec efficacité

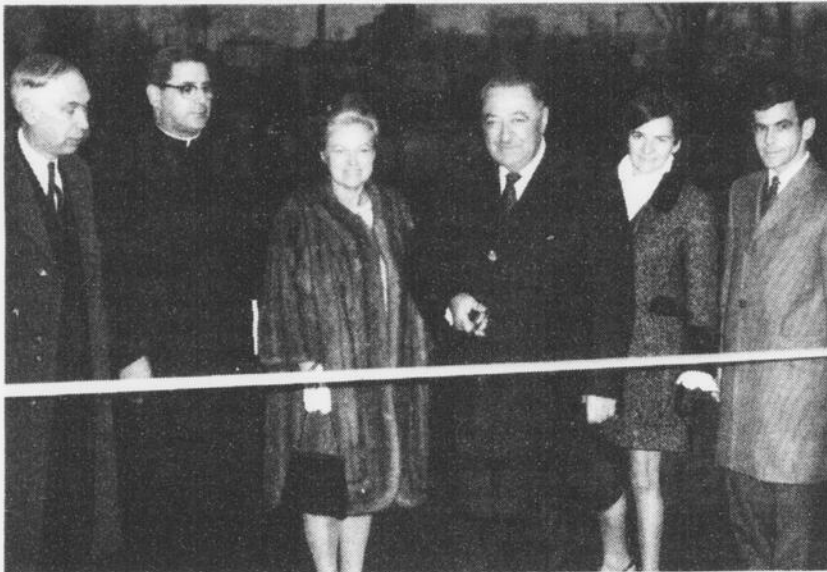
Et si c'est finalement la décision d'agrandir le Collège Classique des Pères de Ste-Croix et de le transformer en école secondaire polyvalente (un nouveau mot à l'époque) qui a incité le ministre de la Voirie et des Travaux Publics à s'impliquer, on peut donc aussi dire que c'est la volonté politique de l'Union Nationale qui a permis de conclure.

Après des démarches entreprises avec le député libéral Emilien Maheux, c'est en effet avec l'élection d'un Unioniste, en 1966 que le dossier prendra finalement son envol. L'arrivée d'un jeune avocat, Me Marc Bergeron, comme député, et la pres-

approuvés en août 1967 par le conseil de Ville et les travaux lancés le 1er novembre 1967.

Signalons que 1967 marquait aussi le 30e anniversaire de la firme Tricot La Salle et que cet événement avait été souligné avec faste. On avait alors annoncé la mise en place d'une Fondation Jean-Louis Héon pour aider les étudiants et les personnes âgées. «Un moyen de remercier la Providence des bienfaits qu'elle m'a accordés» de dire M. Héon.

On insistait alors sur l'important trafic d'autobus scolaires qui allait être généré en provenance des localités. A cette équipe, le rivièr Bourbon était traversée par seulement 3 autres ponts, celui de la rue Des Erables près de la Forano, le pont de la rue Savoie et celui de la rue St-Calixte, trois ponts qui avaient déjà



Le maire Marcel Collin, le Père Emile Bessette, vicaire à Notre Dame de Fatima, Mme et M Héon ainsi que Mme et Me Bergeron, député de Mégantic

de voir la rue St-Jean coupée par la rivière» pouvait-on lire en mars 1966 dans l'hebdomadaire La Feuille

construction soit achevée, permettant ainsi de joindre les deux bouts d'une rue avait l'air, depuis des an-

pour persuader le gouvernement de s'impliquer dans ce projet. Le maire du temps, M. Marcel Collin rappelait d'ailleurs, lors de l'inauguration officielle de cette structure, le 3 novembre 1968, qu'il avait fallu 20 ans d'études et de démarches pour obtenir l'implication du provincial.

La construction du pont a coûté environ 78 000\$, une facture payée par le gouvernement pour 60 000\$ et à par la Ville de Plessisville pour 18 000\$ qui a également réalisé à ses frais les approches du pont tant attendu.

Et ce pont construit sous une administration «bleue», celle de l'Union Nationale, a été baptisé «Pont Héon» afin de rappeler à la mémoire des Plessisvillois le passage chez nous d'un industriel de grande valeur, M. Jean-Louis Héon qui a travaillé pendant des années pour la Fonderie de Plessisville puis le Tricot Somerset avant de lancer, en mars 1937, le Tricot La Salle avec d'autres actionnaires au nombre duquel on retrouvait M. Yvon Boulanger.

M. Héon avait une réputation d'organisateur, de chef de file et de perfectionniste. La revue «Commerce» a d'ailleurs fait de lui, en



La firme Tricot La Salle de Plessisville avait une solide réputation sur les marchés du vêtement, une réputation qu'elle devait à son personnel et à son propriétaire.

Ce dossier était, au milieu des années '60, l'un des nombreux projets que la population de Plessisville, et ses élus, rêvaient de voir arriver à terme.

Il y avait évidemment la construction de l'école Polyvalente, celle du Foyer des Bois-Francs mais aussi une grande interrogation concernant l'avenir de l'hôpital du Sacré-Coeur. C'était aussi à l'époque où Forano venait de passer à des intérêts extérieurs, ceux de Marine Industrie.

La construction du pont a donc été une

sion de ses organisateurs politiques du secteur de Plessisville, notamment M. Gaston Bergeron, aujourd'hui conseiller municipal à la Ville de Plessisville, amèneront en effet les fonctionnaires à mettre les bouchées doubles.

C'est la défunte compagnie Arco Construction de Plessisville, propriété de M. Henri Bergeron qui avait obtenu le contrat sur lequel avait aussi travaillé la firme d'électricien Lionel Henri.

Les plans du pont ont été officiellement

un bon nombre d'années de service.

Rappelons qu'à cette époque on projetait aussi de faire passer la route provinciale #5 (devenue la 116) par le bas de la ville (nord). Ce projet, on le sait, s'est finalement réalisé sur un tracé plus au sud, dans le haut de la ville, là où il se trouve actuellement.

Ce projet a cependant eu des conséquences négatives sur un autre projet, celui d'une bibliothèque qu'on voulait construire en annexe au centre des loisirs.

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Publiée par
Les Publications Appalaches Ltée

Andrée Wright, présidente
1646 Av. St-Laurent - C.P. 160
Plessisville, Qc.
G6L 2Y7 - 819-362-7049
Télécopieur: 819-362-2216

Au service du territoire de la
M.R.C. de l'Érable

Fondé en 1945 par Jean-Paul Houde
et Adrienne Savoie Houde

Editeure (362-6164)	Andrée Wright
Abonnements	Maryse de Billy
Conseiller publicitaire	André Cloutier
Conseiller publicitaire	Sylvie Rancourt
Directrice de l'atelier	Sylvie Tremblay
Atelier-Montage	Sylvie Drolet
Directeur de l'information	Jean Fontaine
Journaliste	Sonia Nolet
Journaliste	François Pellerin

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction. Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Érable.

La Feuille d'Érable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements: Canada \$17.00 /1 an (TPS + TVP incl.)
\$14.00 /6 mois (TPS + TVP incl.)
Etats-Unis \$60.00 /1 an (TPS + TVP incl.)



Imprimé aux ateliers de

Imprimeries Québécois Inc.
St-Romuald

Distribué par
La Société Canadienne des Postes
Envoi de publication
Enregistrement No. 0592
Plessisville, QC

Assemblée de fondation le 10 février La Chambre de Commerce de l'Erable veut être au service de toute la MRC

par Jean Fontaine
MRC DE L'ERABLE —

«Nous voulons que la Chambre de Commerce de l'Erable soit ouverte à tous les gens de la région de l'Erable et qu'elle soit au service de toutes les municipalités de la MRC.»

En annonçant que la future Chambre de Commerce de l'Erable aura son assemblée de fondation le mercredi 10 février prochain à 20h00, le président du comité provisoire, M. Claude Véraquin espère que la nouvelle se répandra rapidement à la grandeur du territoire et que les intéressés et intéressées seront nombreux à vouloir adhérer à cet organisme.

M Véraquin et tous ses collègues souhaitent surtout que les gens puissent dire leur mot lors de la fondation afin que la Chambre en voie de renaissance soit le reflet de ce qu'ils désirent en faire.

Des contacts directs seront évidemment

faits pour lancer des invitations mais on insiste pour que l'invitation lancée dans la presse régionale soit perçue avec autant d'intérêt.

En fait les promoteurs de la relance ont constaté jusqu'à quel point les gens d'affaires de la MRC de l'Erable, tant dans le commerce, les services et l'industrie, étaient isolés et ne se connaissaient pas.

«On s'est rendu compte qu'il y avait des centaines et des centaines de gens d'affaires que la nouvelle Chambre de Commerce devrait intéresser» raconte M. Véraquin qui a déjà été président de la Chambre de Commerce qui existait jadis à Plessisville

On voudrait donc qu'ils aient la chance de dire leur mot sur un organisme qui sera justement appelé à les représenter et à parler en leur nom.

M. Michel Bergeron, un représentant

de la Chambre de Commerce provinciale sera d'ailleurs présent pour répondre à toutes les questions que les gens voudront bien poser.

Rappelons ici que la localité de Princeville a déjà une Chambre de Commerce très active et que l'on ne désire nullement leur nuire.

On peut obtenir plus d'information sur le projet de Chambre de Commerce ou sur la soirée d'information en communiquant avec M. Claude Véraquin à Plessisville au 362-2186, avec M. Gérald Bizier à Inverness au 453-2679, avec M. André Morissette au 428-3796, avec M. Michel Bernier de St-Pierre Baptiste au 453-2121 ou avec M. Claude Henri de St-Ferdinand au 428-9511.

MM Robert Bernard et Gérard Lessard sont également sur ce comité provisoire.

Les localités de la

Photos inversées

C'est lui, le vrai Denis Rousseau

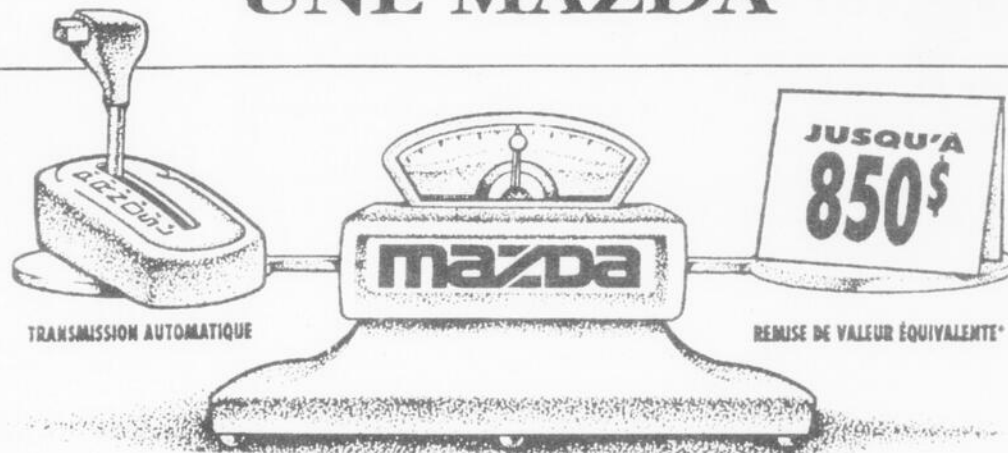
par Sonia Nolet
PLESSISVILLE—

Nos nouveaux amis de l'Imprimerie Québécois, à St-Romuald, qui ne connaissant pas encore toutes nos personnalités connues de Plessisville, ont confondu les photos de M. Denis Rousseau, président des Ambulances 416 et de M. Jean-Louis Hains, conseiller coopératif. Cette erreur est apparue dans notre édition du 19 janvier dernier dans deux textes, dont un apparaissant à la page 2, intitulé: Services ambulanciers, Un seul numéro: 362-7231 et à la page 32 dans: Auteur du «Bottin coopératif», C'est un outil pour communiquer plus facilement.



Denis Rousseau, (c'est bien lui) est président des Ambulances 416 de Plessisville, nous déclarait que le nouveau système permettra à la population d'obtenir un service plus rapide et plus efficace. (Voir aussi en page 24)

DEUX RAISONS DE «PENCHER» POUR UNE MAZDA



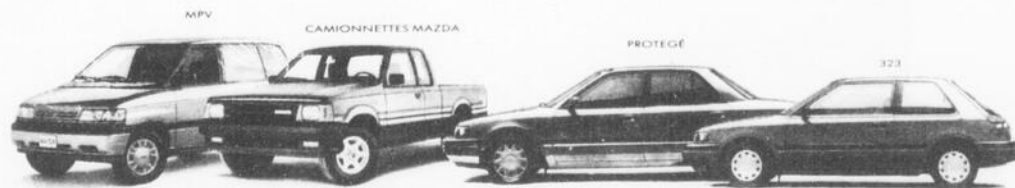
OBTENEZ DÈS MAINTENANT LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE OU UNE REMISE DE VALEUR ÉQUIVALENTE À L'ACHAT DE CERTAINS MODÈLES MAZDA.

Pour un temps limité, obtenez la transmission automatique ou une remise de valeur équivalente à l'achat de nouveaux modèles Mazda comme la brillante et nerveuse 323, la compacte au plus grand intérieur de sa catégorie. Ou comme l'étonnante Protégé, la japonaise qui offre le plus d'espace de sa catégorie. Ou encore la très très spacieuse MPV* la fourgonnette importée la plus vendue.

Ou, enfin, les camionnettes Mazda (Cabine normale et Cabine Plus), les camionnettes importées les plus vendues au Canada.

LA GARANTIE LEADERSHIP MAZDA

Toutes les Mazda sont dotées d'une garantie pare-chocs à pare-chocs de 3 ans/80 000 km, sans franchise, ainsi que d'une garantie 5 ans/100 000 km des composants principales.



* Cette offre débute le 7 janvier 1993 pour une durée limitée et s'applique aux véhicules Mazda achetés en comptant chez les concessionnaires participants. L'offre concerne en particulier les modèles suivants: les camionnettes Mazda (Cabine normale et Cabine Plus) et les modèles suivants: 323, la compacte au plus grand intérieur de sa catégorie, Protégé, la japonaise qui offre le plus d'espace de sa catégorie, et la très très spacieuse MPV* la fourgonnette importée la plus vendue. Les conditions d'achat et de location sont indiquées sur les dépliants de promotion Mazda. Les détails de cette offre sont disponibles chez les concessionnaires Mazda.

mazda

Je me sens bien.



Maurice Cote Automobiles Inc. - 637 rue St-Louis, 362-7324

Du 26 janvier
au
30 janvier '93

VENTE

2 pour 1

sur SOULIERS

2 paires pour

\$29.99 - \$49.99

Bottes **40 à 50%**

Bourses **40%**

Pantoufles-gants **30%**

**FOURNIER
GREGOIRE**

**Chaussures
et
Bourses**

1587 ST-LOUIS • PLESSISVILLE, QUÉ. • G6L 2N1

Plus de 1 039 jeunes ont répondu à l'invitation de l'Opération contre la méningite La vaccination se poursuit sur le territoire du CLSC de l'Érable

par René Camiré,
coordonnateur des
services commu-
nautaires, CLSC de
l'Érable

PLESSISVILLE—

Le CLSC de l'Érable a complété une première semaine de vaccination contre la méningite à méningocoque. On se rappellera que la semaine du 18 au 22 janvier 1993 visait à rejoindre les enfants de 6

mois à 5 ans hors du milieu scolaire. En date de vendredi le 22 janvier, les infirmières du CLSC avaient vacciné 1039 jeunes du territoire de l'Érable, ce qui représente environ 73% de la clientèle 6 mois/5 ans. Ce nombre ne comprend toutefois pas les enfants qui auront été vaccinés au courant de la journée de vendredi.

Le CLSC de l'Érable désire informer les parents qui n'ont pu faire vacciner leurs enfants de 6 mois à 5 ans au cours de la semaine du 18 janvier qu'ils pourront le faire en se présentant aux cliniques de vaccination du 22 au 26 février 1993. Ces cliniques auront lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville et seront sans

rendez-vous. D'autres informations seront fournies via les journaux une semaine avant la vaccination.

À compter de la semaine du 25 janvier et cela jusqu'au 19 février, les cliniques auront lieu dans les différentes écoles du territoire. Lors de ces cliniques, les infirmières vaccineront seulement les jeunes en milieu scolaire. Le CLSC profite de l'occasion pour remercier la population de la MRC de sa collaboration.



Les enfants âgés de 6 mois et plus le 31 mars '93 (à la condition qu'ils aient au moins 6 mois le jour de leur vaccination) et de moins de 21 ans le 18 janvier dernier, pourront être vaccinés. On dirige maintenant vers les écoles des commissions scolaires Jean-Rivard et Prince-Daveluy

On se dirige vers les écoles

par Sonia Nolet

PLESSISVILLE—

Amorcée le 18 janvier dernier, la campagne de vaccination contre la méningite se poursuit.

Cette semaine, le CLSC s'adressera à certains jeunes de niveau primaire:

-25, 26 et 27 janvier (AM): École Sacré-Coeur de Princeville.

-27 (PM) et 28 janvier: École Saint-Calixte de Plessisville.

Pour les jeunes de niveau secondaire, la vaccination se déroulera comme suit:

-2 et 3 février: École Sainte-Marie de Princeville

-4, 5 et 9 février: Polyvalente La Samaritaine (Plessisville)

Pour les jeunes de moins de 21 ans hors du milieu scolaire, ils pourront se faire vacciner dans la semaine du 22 au 26 février, à la Salle des Chevaliers de Colomb, 1880, rue Savoie, Plessisville.

Les personnes pourront se faire vacciner de 13h à 20h: du lundi 22 février au jeudi 25 février et du 13h à 19h: le vendredi 26 février.

Mentionnons aussi que le Centre d'Action Bénévole est sur place pour seconder le CLSC dans sa tâche ardue.

Au cours des prochaines semaines:

-10 février: Collège Sainte-Julie

-11 février: AM: École Sainte-Thérèse

PM: École Sainte-

Famille

-12 février: École Notre-Dame de Plessisville

-15 février: AM: École Bon Pasteur

PM: École Saint-Louis de Gonzague

-16 février: AM: École Saint-Edouard

PM: École Marie-Immaculée

-17 février: AM: École Jean XXIII

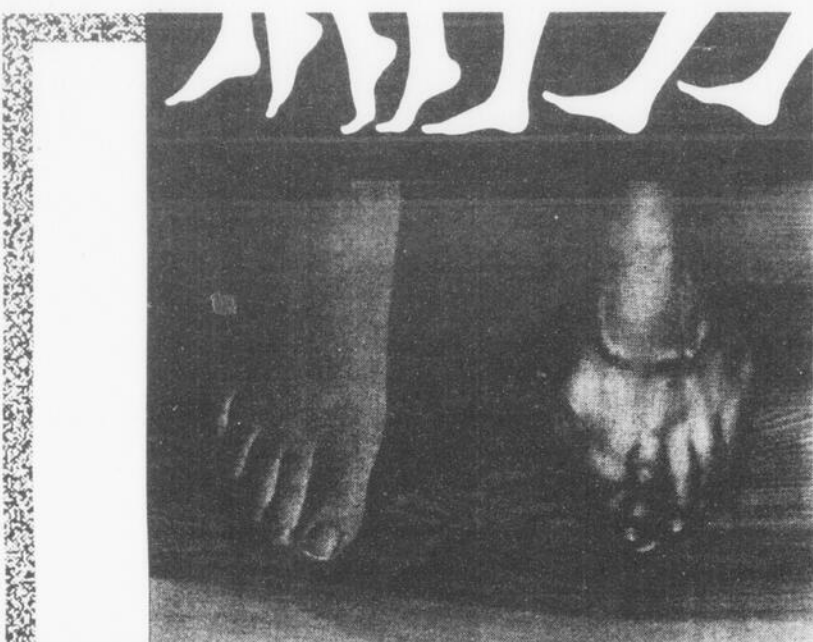
PM: École Saint-Coeur de Marie

-18 février: AM: École Notre-Dame de Lourdes

PM: École Centrale de Villeroy

Selon les données recueillies auprès des responsables des douze CLSC de la région Mauricie/Bois-Francs, c'est près de 4 800 jeunes qui seront vaccinés chaque jour pendant la campagne qui a été amorcée le 18 janvier dernier et se poursuit jusqu'au 26 février.

Ici, au CLSC de l'Érable, c'est de 300 à 360 vaccins par jour que l'on compte donner.



Sur quel pied DANSEZ-VOUS?

Entre un pied sain et un pied déformé, le choix semble évident. Pourtant, plusieurs personnes ne savent pas sur quel pied danser. Ils choisissent d'ignorer les douleurs qu'ils ressentent aux pieds, souvent causées par un déséquilibre des points d'appui du pied.

Durant la semaine de la santé des pieds, l'Association nationale des orthésistes du pied vous propose une visite préventive gratuite afin d'évaluer l'état des points d'appui de vos pieds. Lorsque nécessaires, des mesures correctrices peuvent contrôler bien des problèmes avant qu'ils ne prennent des proportions alarmantes.

Entre prévenir ou attendre, sur quel pied dansez-vous?

**Semaine de la santé des pieds
Clinique gratuite de dépistage
9 février 1993**

CLINIQUE MÉDICALE DE PLESSISVILLE
1971, rue Bilodeau, Plessisville
Pour rendez-vous



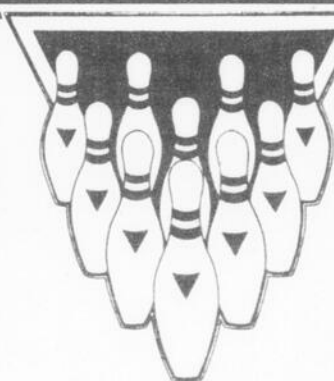
1-800-363-6172

NOUVEAU Quille-O-thon

dans le cadre du
Téléthon de la
Paralysie Cérébrale

La population est invitée à venir jouer aux quilles le samedi 30 janvier 93 de 9h à 21 h au Salon de Quilles de l'Érable. Viens te divertir tout en faisant une bonne action.

Une initiative du
Club Lions de Plessisville



Poulet surgelé 5 à 7 lb
cat. Utilité 1.48 lb 3.26 kg
Veau haché 1.98 lb 4.37 kg
Lard haché 1.48 lb 3.26 kg

6 AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

MEILLEURS PRIX POUR LE
BOEUF À CONGÉLATEUR

OUVERT
7 JOURS PAR
SEMAINE **BOULANGE**
Pain frais à tous les jours

**CENTRE DE LA
VIANDE PLESSIS**

1575 Rousseau -
Plessisville - 362-6140

Foie de porc frais tranché .68 lb 1.50 kg
Bacon tranché vrac 1.78 lb 3.92 kg
Jambon cuit à sandwich tranché extra-maigre 2.48 lb 5.47 kg

Pour une douzième année Le Prix Forand-Rousseau 1993

PLESSISVILLE--

Pour une douzième année consécutive, le Club Lions de Plessisville décernera lors

d'une soirée de Gala, le 13 mars prochain, le Prix «Forand-Rousseau».

Ce prix institué en

1982 est remis à une personne qui s'est particulièrement illustrée au service de ses concitoyens de Plessisvil-

le, dans le domaine social, culturel, économique ou du loisir. C'est une façon de souligner l'apport de

gens dévoués au service des autres, rénumérés ou non, mais ayant contribué au mieux-être individuel et collectif. Ces gens ont mis leur vie et leurs ressources à la disposition de leurs semblables.

Le récipiendaire se verra remettre une sculpture originale créée spécialement pour cette occasion et une bourse de \$750.00 que le récipiendaire versera à l'oeuvre de son choix.

Un jury composé de sept personnes choisies parmi les or-

ganismes de Plessisville choisira le récipiendaire. Ces personnes siègent à titre personnel, mais elles sont choisies pour leur appartenance à des organismes solidement implantés dans notre milieu, leur engagement au sein de la communauté et leur crédibilité au sein de la population. Les noms des personnes composant le jury du Prix «Forand-Rousseau» 1993 seront dévoilés lors de la soirée de Gala et le nom du récipiendaire de cette douzième édition de

ce prix sera connu lors d'une conférence de presse le 26 février 1993.

Tout individu ou organisme a jusqu'au 23 février pour soumettre des candidatures en utilisant le formulaire dûment préparé à cet effet, disponible à la Caisse populaire de Plessisville ainsi qu'au comptoir-caisse des Galeries de l'Érable.

Pour de plus amples informations, communiquez avec les Lions Fernand Fortier, 364-5009 ou Majella Lemieux 362-7156.

Des reçus d'impôt vous sont fournis La Contribution Volontaire Annuelle, «un geste de solidarité pour ma paroisse»

PLESSISVILLE--

Contribution Volontaire Annuelle 1993. La campagne de la C.V.A. est lancée.

Vous allez recevoir, ces jours-ci, une lettre vous indiquant les principaux besoins du Conseil de votre Fabrique pour l'année 1993.

Les résultats passés sont garants de ceux de cette année.

Les responsables de la C.V.A. et vos Conseils de Fabrique, comptent sur votre attachement à votre paroisse, sur votre générosité habituelle et votre sens de solidarité pour que la C.V.A. 1993 soit à l'image des deux autres: exceptionnelle.

La question qu'on se pose est à savoir combien donner. Voyez les suggestions faites dans le dépliant que vous recevez.

Il n'y a pas de réponse unique si ce n'est celle qui est proportionnelle à votre revenu et à votre générosité.

La C.V.A., «un geste de solidarité».

RECUS DES CONTRIBUTIONS 1992

À l'occasion de la campagne de la C.V.A. 1993, le ou la

bénévole qui passera chez vous, vous remettra le reçu de votre contribution 1992.

Si le (la) bénévole n'a pas de reçu à vous remettre, il peut y avoir différentes raisons: vous êtes déjà allé le chercher, vous avez changé d'adresse, l'informatique n'a pas fonctionné tel que

prévu, etc...

Pour toutes questions à ce sujet, un seul numéro 362-7318 et le personnel du presbytère, seul habilité à vous répondre pour cette question, se fera un plaisir de vous informer.

Le Comité inter-paroissial de la C.V.A.

Les Étoiles du Colonel Parents-Secours vous invite à les encourager

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — La Table de concertation Parents-Secours de la région des Bois-Francis, dont fait partie le groupe de Plessisville organise une activité de financement pour le vendredi 29 janvier 1993 à

19h00, au Colisée des Bois-Francis de Victoriaville.

Le club des Essoufflés, une équipe de vétérans toujours en forme, affrontera, pour l'occasion, les Étoiles du Colonel, une formation par-

Poulet Frit Kentucky.

Les billets sont disponibles auprès de Monique Lapointe au 362-7223 ou de Monique Champagne au 362-6104.

Nous vous invitons à aller encourager ces deux formations.



L'incroyable
force de la
coopération

Laurierville
Lourdes
Lyster
Plessisville
Villeroy

Les Caisses populaires
Desjardins

LES SERVICES AUTOMATISÉS

Modernes et rapides, les services automatisés facilitent la gestion financière. L'avènement du réseau inter-caisses, puis la carte Multiservices Desjardins ont permis la création de nombreux services pratiques et efficaces. Parmi ces services, notons: le dépôt direct, les guichets automatiques, les imprimantes libre-service, les transactions inter-caisses, le paiement direct Desjardins, le retrait direct et les virements automatiques.

La grande majorité de ces services sont disponibles à votre caisse populaire Desjardins. Ils sont faciles d'accès, peu coûteux et disponibles aux heures qui vous conviennent. Ils vous évitent de nombreux déplacements. De par leur fonctionnement, ils vous permettent une plus grande autonomie et sont des plus sécuritaires.

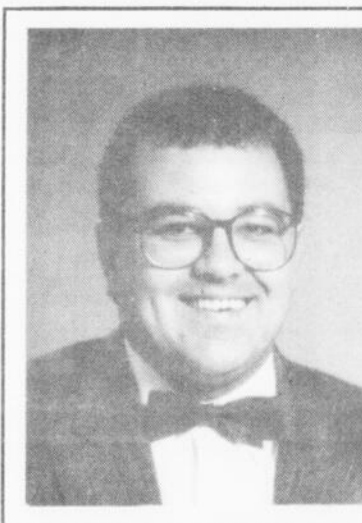
On y gagne à les utiliser!

NOMINATION

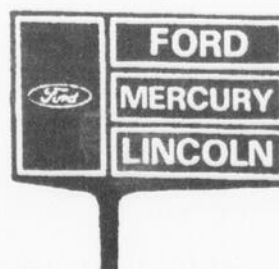
La direction des Automobiles Mailhot concessionnaire

Ford Mercury
Lincoln vous
annonce la
nomination de
**MICHEL
ROUX**

à titre de conseiller
des ventes.



Pour l'achat d'un véhicule neuf ou usagé,
Michel se fera un plaisir de vous conseiller.
Bienvenue à tous et toutes chez



les automobiles
MAILHOT INC.

50, route 116 - PRINCEVILLE
C.P. 157 - Plessisville
(819) 364-3114

Fondation canadienne pour l'iléite et la colite

Merci à Denise et Manon

Pour la première fois cette année, la campagne «Le Gâteau qui porte fruits» menée au profit de la Fondation canadienne pour l'iléite et la colite avait lieu dans la région de Plessisville. Nous tenons à remercier Manon et Denise Paris qui ont mis sur pied cette activité ainsi que toutes les personnes qui ont donné leur appui à cette campagne en achetant le gâteau. Cette vente a permis de recueillir plus de 1 000\$ à Plessisville.

La vente de gâteaux aux fruits représente l'activité de levée de fonds la plus lucrative de la FCIC. Ainsi, en 1991 seulement, les profits nets réalisés lors de cette campagne se sont chiffrés, au niveau national, à 348 000\$. Les som-

mes sont redistribuées à 68% à la recherche, 18% à l'éducation, 10% à l'administration et 4% à la levée de fonds.

La Fondation canadienne pour l'iléite et la colite est un organisme sans but lucratif dont les objectifs sont de:

1. recueillir des fonds destinés à la recherche afin de découvrir la cause et le traitement curatif des MII (maladies inflammatoires de l'intestin) que sont la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse;

2. mettre sur pied des programmes d'éducation pour les personnes atteintes, les professionnels de la santé et le public en général; et

3. soutenir les per-

sonnes atteintes d'une MII en leur fournissant des moyens de lutter efficacement contre ces maladies.

Pierre-Claude Paré
Directeur provincial
Fondation canadienne pour l'iléite et la colite

Par ailleurs, Manon et Denise Paris désirent remercier toutes les personnes qui se sont déplacées, qui ont pris quelques minutes de leur temps pour venir se renseigner, acheter un gâteau, faire un don pour la recherche de la colite et l'iléite (Crohn).

Tous les gâteaux ont été vendus et nous en avons même manqué.

Nos excuses aux personnes qui sont venues et qui n'ont pu

avoir leur gâteau.

Tout l'argent est retourné à l'Association

Édition 1993

Palmarès-Démérites

par Louise Tardif,
ACEF des Bois-Francs

VICTORIAVILLE---

La 7e édition du Palmarès-Démérites est déjà en préparation. Cette soirée des membres se tiendra le 24 avril 1993 au Motel Colibri à 20h00. Pour penser aux moindres détails, une personne de l'équipe permanente et 2 du conseil d'administration font partie du Co-mité-Palmarès. Il s'agit de Sylvie Fournier, Richard Leblanc et Louise

et, eux, vont nous faire parvenir de quelle façon cet argent est

administré et à quoi va servir cette levée de fonds.

Merci à tous de votre grande générosité.

Tardif.

Pour ceux qui ne connaissent pas le Palmarès-Démérites, il s'agit d'un événement annuel où des commerçants ou des compagnies ayant des pratiques douteuses ou abusives sont mis en nomination pour recevoir le Prix Poubelle.

Plusieurs dossiers traités au cours de l'année sont susceptibles de recevoir le Prix Poubelle mais nous sommes toujours disponibles pour recevoir vos plaintes. Que cela concerne la sollicitation harcelante, le service après vente insatisfaisant, certaines politiques gouverne-

mentales déconcertantes, n'hésitez pas à nous contacter. (ACEF des Bois-Francs: 752-5855).

Les plaintes et les dossiers seront compilés par le comité et présentés aux personnes du conseil d'administration qui détermineront par vote, les 5 finalistes. Ensuite, le suspense débutera car ce sera au tour des membres de voter. Le grand gagnant du prix Poubelle et la position des autres finalistes seront dévoilés lors de la soirée Palmarès-Démérites le 24 avril.

Vous voulez participer à notre soirée Démérites? Vous dési-

rez devenir des consommateurs et des consommatrices averties et vous prévaloir du droit de vote pour le Démérites? Devenez membre de l'ACEF. Il en coûte 5\$/année et en plus vous recevrez 4 fois/année la revue «Changements» produite par la Fédération des ACEF.

Surveillez bien notre prochaine chronique car dès la semaine prochaine, nous vous soumettrons des dossiers qui pourraient éventuellement remporter le Prix Poubelle.

D'ici là, à vous de faire vos prédictions!!!

SUCCÈS

Compagnie ayant 26 ans d'expérience recherche personne

- sérieuse
- dynamique
- ayant une bonne présentation
- aimant le public

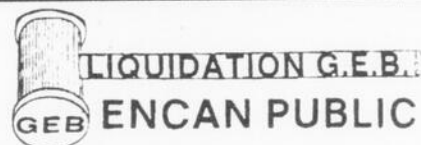
Pour oeuvrer dans le domaine de la représentation

- domaine en pleine expansion
- entraînement complet
- aucune sollicitation
- rendez-vous fournis

(819)751-1424/1-800-561-1019

CORRECTIF

CLUB LIONS DE PLESSISVILLE
Dans la liste des gagnants de "GAGNONS LE MILLE 1992" aurait dû paraître également le nom de M. Maurice Caron, 1000\$.



ATELIER DE COUTURE

Dans l'affaire de INDUSTRIES G.G.B. INC., nous avons été mandatés par une institution financière qui détient un nantissement commercial no 127549 pour vendre en bloc par ENCAN PUBLIC sur les lieux au 429 RANG 3

ST-SAMUEL DE HORTON, P.Q.

ENCAN: Samedi le 30 janvier 1993 à 13.00 heures

VISITE: Samedi le 30 janvier 1993 de 10.00 à 13.00 heures.

10 machines à coudre JUKI DDL-555 / 5 surjeteuses 5 fils WILLCOX mod. 515 E32-440 / 1 surjeteuse JUKI 5 fils MOD: 2516 / 1 surjeteuse 5 fils RIMOLDI mod: 329-00-2CD-05 / 2 machines COVERSTICH JUKI MF-860 / 1 machine BLINDSTICH U.S. 718 / 1 machine à boutons JUKI MB-373 / 1 boutonnière JUKI LBH-763 / 1 BAR TACK linge 269-W26 / 2 tables vacuum SUSSMAN 514 HA / 2 fers AQUASTEAM JSB / 1 bouilloire AQUASTEAM / 16 chaises ajustables / 18 chariots TECKSTAR / 6 tables ajustables / 1 compresseur à air A C M-1000 / 1 réfrigérateur / 1 horloge à poinçon et autres.

CONDITIONS: 25% comptant à l'adjudication, balance en argent ou chèque visé lors de la prise de possession. LIQUIDATION G.E.B. INC. en autant qu'il soit concerné croit que les descriptions sont bonnes mais ne donne aucune garantie comme tel. Cet encan sera dirigé par:

GEORGES E. BOUCHER
38 rue Girouard, Arthabaska (Qc)
(819) 357-2004

Tu es ma mère... et je te cherche

À ma naissance, le 05 janvier 1959, tu avais 18 ans, pesais 125 livres, mesurais 5 pieds et 2 1/2 pouces, tu avais les cheveux et les yeux bruns, tu étais célibataire et canadienne française. Tu avais terminé une 10e année et un an de cours commercial, ton occupation était dactylographe. Ton père est décédé à 52 ans, ta mère à 48 ans, tu es la 5e d'une famille de 5 (2 frères et 2 soeurs). Tu es originaire de la région de Montréal.

Mon père avait 19 ans, de poids moyen,

mesurait 5 pieds et 4 pouces, il avait les cheveux blonds, était canadien français et célibataire. Il n'était pas informé de ma naissance.

On me dit que mon nom primaire serait Louis-Georges Couture, que je suis né à terme d'un accouchement normal à 12 heures et 14 minutes a.m. à Montréal, que j'ai vécu avec toi du 05-01-59 au 28-02-59 date à laquelle tu me confiais à l'adoption mais me réservais pour 2 mois, puisque le 22-05-59 tu consentais à l'adoption.

Tu m'as donné la vie, je t'en remercie, donne-moi aujourd'hui mon histoire de vie avant qu'à mon tour je sois père. Ça fait 15 ans que ma demande est faite au C.S.S.M.M. et au mouvement Retrouvailles, je veux faire la lumière sur mes origines. Nous pouvons garder le secret sur notre rencontre, nous pouvons aussi ne pas nous revoir mais cessons de faire semblant que nous n'existons pas l'un pour l'autre.

Bernard Guertin,
Montréal (514)
271-1508.

Municipalités en bref

Laurierville

Pierre Beaudoin, maire suppléant

par Sonia Nolet

LAURIERVILLE—La municipalité de Laurierville a nommé M. Pierre Beaudoin comme maire-suppléant pour les mois de février, mars et avril '93, lors de sa séance du conseil du 4 janvier dernier. Aussi, François Morissette a été désigné garde-feu municipal pour l'année.

Saint-Pierre Baptiste

Jean-Louis Nadeau, garde-feu municipal

par Sonia Nolet

SAINT-PIERRE BAPTISTE—M. Jean-Louis Nadeau a été nommé garde-feu municipal et inspecteur en bâtiment pour l'année '93, lors de l'assemblée du conseil municipal de Saint-Pierre Baptiste, le 4 janvier dernier.



Province de Québec
M.R.C. de l'Érable
VILLE DE
PLESSISVILLE

AVIS PUBLIC

Est donné, à toute personne intéressée 1° QUE le Conseil de la ville de Plessisville a adopté, à sa séance régulière du 18 janvier 1993, le règlement 1237, modifiant le règlement 1084, concernant l'entraide municipale contre les incendies, afin d'autoriser le chef ou, en son absence, l'assistant chef, à requérir les services de la brigade incendie d'une autre municipalité, en cas de besoin.

2° QU'IL peut être pris connaissance dudit règlement 1237 au bureau du soussigné, au 1700 rue Saint-Calixte, Plessisville, aux heures normales de bureau et copies peuvent être obtenues selon les tarifs usuels.

Ledit règlement est donc en vigueur conformément à la loi, à compter de sa publication. Donné à Plessisville, ce 19ème jour du mois de janvier 1993.

Le secrétaire-trésorier
RENÉ TURCOTTE, o.m.a.



Josée à «Star d'un Soir»

Bonjour,

C'est avec joie que je veux dire à tous ceux qui se sont mon-

trés intéressés, et à tous les autres aussi, la date de mon passage à «Star d'un Soir»: di-

manche le 7 mars 1993.

Je sais que mada-

me Françoise Dubois pourrait décrire ce que je ressens, car elle l'a déjà vécu elle aussi.

J'espère seulement laisser aux téléspectateurs un goût de fierté pour Plessisville.

Je veux aussi souligner que j'ai commencé mes cours avec madame Pierrette Trudelle, laquelle m'a dirigée pendant trois (3) ans en chant et en piano. Je ne garde que de bons souvenirs de madame Trudelle.

J'ai ensuite fait route pendant un (1) an avec madame Danièle Ouellet, en chant populaire. Merci à vous aussi Danièle!

Puis, c'est à Victoriaville que je me suis rendue pendant deux

ans et demi (2 1/2). J'ai fait partie de la chorale de madame Dorothée Vallée, laquelle m'a aussi donné des cours privés en chants populaire et classique. Madame Vallée croyait elle aussi en mes possibilités.

J'avais déjà quatorze ans et demi (14 1/2). Le temps d'orienter mes études arrivait. Même si le chant était ma grande passion, je me devais de savoir si mes possibilités étaient assez grandes pour continuer d'investir efforts, temps et argent vers ce but. C'est ainsi que mes parents et moi

avons demandé une évaluation à madame Lucille Dumont!... et vous connaissez la suite: je me suis méritée une place dans son école de chant. Depuis un an et demi (1 1/2), madame Dumont m'enseigne toutes les facettes du métier et j'aime ça. Je me sens bien là-dedans. Chanter, pour moi, c'est aussi important que de respirer.

Merci à vous tous de m'encourager si fidèlement! J'espère ne pas vous décevoir!

Josée Goudreault,
Plessisville.

Spectacle de Noël Ste-Sophie, St-Pierre

MERCI à toutes nos vedettes des deux écoles.

MERCI à tous les enseignants des deux écoles.

MERCI à notre di-

recteur.

MERCI à tous les parents.

MERCI à tous les commanditaires.

MERCI aux mem-

bres du comité d'école.

MERCI à tous les gens qui se sont impliqués de près ou de loin.

Si le spectacle a été

une réussite, c'est grâce à vous tous.

Mille mercis!

Le comité du spectacle par Diane Roy prés.

Semaine des non-fumeurs

Tabagisme et santé

par Simon Chrétien, ARH, CLSC de l'Érable PLESSISVILLE—

La semaine du 17 au 23 janvier était la semaine des non-fumeurs. D'ailleurs, plusieurs activités incitant les fumeurs à cesser leur consommation de cigarettes s'y sont déroulées. Mais ce n'est pas parce que cette semaine est terminée qu'il faut cesser de conscientiser les gens sur les effets du tabagisme sur la santé.

Saviez-vous que la cigarette entraîne un plus grand nombre de décès par maladie cardiaque que par cancer du poumon, auquel on associe instinctivement la cigarette. Ce constat ressort d'une étude du DSC-Hôpital Ste-Croix qui englobe notre territoire de l'Érable. En effet, ces études démontrent que les fumeurs présentent deux fois plus de mortalités par maladie du cœur que les non-fumeurs, pour ceux qui fument plus d'un paquet par jour.

Le temps d'usage de la cigarette exerce aussi une influence, d'où l'importance de bien informer les adolescents des dangers de la cigarette, puisque la plupart des fumeurs acquièrent l'habitude de fumer avant la vingtaine.

C'est la nicotine contenue dans les cigarettes qui est le plus dommageable pour le cœur puisqu'elle a pour effet de le faire battre plus rapidement, l'obligeant ainsi à travailler plus fort, ce qui exige plus d'oxygène. Vous comprendrez que l'oxygène que le fumeur four-

nit à son cœur n'est pas des plus pur. À cela s'ajoute l'athérosclérose qui, en terme simple, signifie le dépôt graduel de gras sur les parois intérieures des artères, ce qui, à la longue, les obstrue rendant ainsi difficile la circulation sanguine vers le cœur.

Quant aux coûts qu'entraînent le tabagisme en soins de santé, ils sont énormes.

Pour les fumeurs eux-mêmes, demandez leur tout ce qu'ils pourraient, individuellement, se payer s'ils cessaient cette habitude... vous seriez surpris de leurs réponses...

Terminons cette réflexion sur le tabagisme en rappelant qu'il

se tiendra prochainement un «plan de 5 jours pour cesser de fumer» dans votre région, soit du 18 au 22 avril 1993. Pour vous inscrire à cette activité, il suffit de contacter le CLSC au 362-6301 et de demander Mme Suzanne Carignan.

La Feuille d'Érable
Votre N° 1

Une offre d'abonnement
à ne pas manquer!

\$17.00

1 abonnement
pour 13 mois
(1 MOIS GRATUIT)

Cette offre s'applique aux nouveaux abonnés seulement

 **La Feuille d'Érable**
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Nom

Adresse

découper cette publicité pour vous abonner

Bientôt à Plessisville

3 ateliers-causerie

"Réflexion
sur la mort"

Mardi 2 février 93 à 19h30

La mort et la transition

La transition, une période située entre l'espace antérieur et celui à venir devient une opportunité et non plus une menace. Puis-je avoir l'aide de guide spirituel pour m'aider à choisir mon nouvel espace?

Au Carrefour Culturel, 1280 rue Trudelle, Pless

Bienvenue à tous

Présentés par les sociétés ECKANKAR

Dons volontaires acceptés à l'entrée

Informations: 362-2888



À NE PAS MANQUER!

Déjeuner
de l'Érable

VENDREDI
29 JANVIER

de 7h00 à 9h00

En collaboration avec

 La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

 CMA
MARTIN



745 St-Louis
Plessisville
362-3761



une invitation de

 **La Feuille d'Érable**

Horoscope

Verseau 21 janvier au 19 février

La jalousie se manifeste toujours en vous. Essayez de dépasser ce sentiment car il occupe toutes vos pensées.

Poissons 20 février au 20 mars

Des erreurs semblent surgir de différentes sources cette semaine. Faites de votre mieux. Tout ne peut être parfait.

Bélier 21 mars au 20 avril

La planification est obligatoire si vous visez le succès. Ne passez pas par-dessus les petits détails trop rapidement.

Taureau 21 avril au 21 mai

Vous vous détendez face à vos sentiments pour les autres et c'est une bonne amélioration par rapport à vos relations familiales.

Gémeaux 21 mai au 21 juin

Visitez ces amis qui restent loin de chez vous. Ce genre de petit voyage est divertissant et particulièrement relaxant.

Cancer 22 juin au 22 juillet

Les finances vous préoccupent cette semaine. Vous dépensez plus que vous ne devriez. Ne vous surprenez pas d'arriver serré à la fin de la semaine.

Lion 23 juillet au 23 août

N'essayez pas de «mener la barque» seul. Non seulement c'est impossible, mais cette fois, votre santé en serait menacée.

Vierge 24 août au 22 septembre

Votre carrière prendra de l'expansion. Guettez les occasions et soyez prêt à investir de l'énergie et du temps.

Balance 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes bienvenu partout. On admire votre vigilance, votre humour et votre sens de l'organisation.

Scorpion 24 octobre au 22 novembre

Votre amitié sera mise à l'épreuve. Ne craignez rien malgré les circonstances exténuantes. On a besoin de votre compréhension.

Sagittaire 23 novembre au 21 décembre

Vos amis seront avec vous et vous donneront de l'appui pour régler vos problèmes cette semaine.

Capricorne 22 décembre au 20 janvier

Vous êtes indécis et, pourtant, la décision finale est évidente pour vous. Tâchez d'en finir avec ce problème et vous pourrez reprendre un rythme de vie qui vous convient mieux.

Mode
Clo d'Elle

Vêtements & accessoires
Dames et jeunes dames
Venez voir nos spéciaux
fin de saison
Voir publicité en page 18

Galerias de l'Érable - Plessisville
(819) 362-7312

Programme pour enfants amputés de l'Association des Amputés de guerre Une jeune amputée de Plessisville assiste à un séminaire bien spécial

STE-FOY-

Quelles sont les dernières découvertes en matière de membres artificiels et d'appareils auxiliaires? Comment la connaissance de l'informatique peut-elle venir en aide à un enfant amputé de plus d'un membre? La réponse à ces questions et à de nombreuses autres a été donnée à l'occasion du récent Séminaire des Vainqueurs, que l'Association des Amputés de guerre a tenu à Sainte-Foy et qui s'adressait aux enfants amputés.

Une jeune fille de

Plessisville, Sophie Vigneault, âgée de 17 ans, faisait partie du groupe constitué de 65 enfants amputés, aussi appelés «Vainqueurs», rassemblés pour ce séminaire. Sophie est amputée à la jambe droite, au-dessus du genou, des suites d'un accident. En tant que Vainqueur, elle bénéficie d'une aide financière qui lui permet d'obtenir les membres artificiels dont elle a besoin et de couvrir les frais de déplacement engagés pour se rendre à un centre de réadaptation, où l'on procède

de aux ajustements des membres artificiels.

De nombreuses raisons, toutes aussi importantes les unes que les autres expliquent l'importance des séminaires du Programme LES VAINQUEURS pour ces jeunes. Ces séminaires tenus pendant un jour et demi constituent une sorte de tribune qui offre aux enfants amputés et à leurs parents l'occasion de rencontrer d'autres familles qui partagent les mêmes préoccupations. C'est aussi une source d'information à propos

des nouveautés en matière de prothétique, entre autres des appareils auxiliaires et des membres artificiels spécialisés pour les activités récréatives. Pendant le

seminaire, on a fait la démonstration de plusieurs membres artificiels conçus, par exemple, pour la natation et pour le hockey.



seminaire, on a fait la démonstration de plusieurs membres artificiels conçus, par exemple, pour la natation et pour le hockey.

ENVOL, le plus récent programme de l'Association des Amputés de guerre, était à l'honneur à l'occasion du séminaire. On y a démontré les avantages que procure l'ordinateur aux jeunes qui ont de multiples amputations. En effet l'apprentissage de l'informatique dès de tout jeune âge permet aux enfants de développer les aptitudes qui leur faciliteront l'accès au marché du travail dans l'avenir. Maxime Pelletier de La Baie a fait une démonstration relative à l'utilisation de l'ordinateur. Maxime, qui est né sans bras, constitue un exemple parfait de ce que peut signifier ENVOL.

Une part importante des séminaires du Programme LES VAINQUEURS est réservée à des séances d'orientation qui s'adressent tant aux Vainqueurs qu'à leurs parents. Mais ce n'est pas tout. Quelque chose de très important se produit aussi au cours des séminaires. Les familles qui ont récemment joint les rangs du Programme LES VAINQUEURS s'aperçoivent qu'elles font partie d'un groupe très spéciale et qu'elles ne sont pas seules. Les enfants qui cachent leur

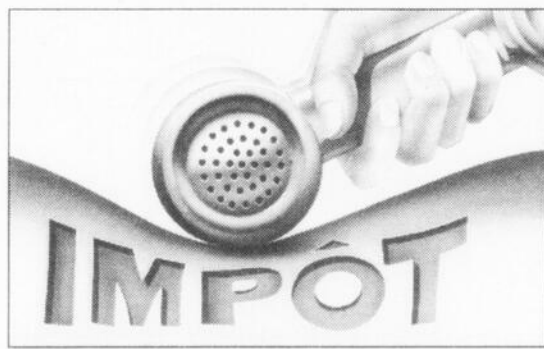
à celui des autres. Les Vainqueurs plus âgés servent de modèles aux plus jeunes. Ils prodiguent leurs conseils et partagent leur expérience en tant que personnes amputées.

Dans une récente lettre, la maman d'une fillette inscrite au Programme pour enfants amputés décrit en ces termes les répercussions d'un séminaire: «Il s'agissait de notre premier séminaire. Nous en avons tiré un immense bienfait. Vous vivons dans une petite communauté, où ma fille est la seule enfant amputée. Pour cette raison, il arrive parfois qu'on lui fasse sentir qu'elle est «différente». Le Programme LES VAINQUEURS nous a été d'un grand secours, en particulier en permettant à ma fille de surmonter sa timidité. Aujourd'hui elle ne se sent plus «seule» à vivre avec une amputation.»

Grâce aux dons que le public verse au Service des plaques porte-clés et des étiquettes-adresse qui permettent l'existence des divers programmes de l'Association.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Louis Bourassa ou Marlène Girard, au (514) 398-0759. Si vous désirez organiser une entrevue avec Sophie et sa famille, contactez Sophie au (819) 362-8305.

LE SEUL REER
QUI VOUS PERMET
D'ÉCONOMISER
2 FOIS PLUS D'IMPÔT
en plus de créer et maintenir
des milliers d'emplois
au Québec



DONNEZ UN COUP DE TÉLÉPHONE

1 800 567-FONDS

1 800 567-3663

LE
FONDS
DE SOLIDARITÉ
DES TRAVAILLEURS
DU QUÉBEC (FTQ)



NOUVEAU POUR L'IMPÔT 1992!

Le montant maximum admissible aux crédits
d'impôt passe de 3 500 \$ à 5 000 \$

L'importance d'un exécuteur testamentaire responsable

Pour bien des gens, des sujets difficiles à aborder. En effet, non seulement la planification successorale et l'exécution testamentaires sont

ser avec le décès d'un proche avec toute la tristesse que cela peut engendrer mais en plus, quelqu'un subira tous les problèmes administratifs qui y sont reliés.

Cependant, cette épreuve peut être grandement tempérée si on a eu la sagesse de confier le règlement de la succession à des personnes responsables.

A ce sujet, précisons tout de suite que les démarches relatives à l'exécution testamentaire sont, la plupart du temps, très fastidieuses pour un individu sans expérience et qui a probablement un travail et des préoccupations de toutes sortes.

Dans un délai relativement court, l'exécuteur testamentaire doit inventorier les actifs et les passifs de la succession, voir la protection des biens, acquitter les dettes et les impôts. De plus, il doit, après avoir ana-

lysé le testament, être en mesure de prendre les décisions de nature fiscale qui auraient pour effet d'épargner des sommes souvent importantes à la succession, gérer ou vendre les immeubles, contrôler, administrer ou vendre les commerces ou entreprises, tenir une comptabilité adéquate, produire les déclarations d'impôts exigées et finalement, obtenir les autorisations gouvernementales nécessaires avant de procéder au partage et à la remise des biens aux légataires de la succession.

On peut donc constater que la polyvalence dans l'exercice de telles fonctions est importante. Par contre, les solutions aux questions fiscales, comptables et légales bien qu'importantes ne suffisent pas pour bien régler la succession. En effet, il faut penser à la gestion des biens et des liquidités durant le règlement de la succession, ou en-

core lors de l'administration de fiducies testamentaires créées par le testateur, soit où l'expertise financière est primordiale. Afin d'assurer une telle sécurité aux légataires et bénéficiaires de la succession, une gestion responsable et la solidité financière d'une société de fiducie sont alors des avantages à considérer.

Ainsi, pour agir de façon profitable pour la succession, il est dès lors très clair que l'exécuteur testamentaire ou le fiduciaire puisse présenter à la succession les caractéristiques suivantes:

- l'expertise (financière, légale, comptable, fiscale);
- l'expérience (tant au niveau technique que dans les relations interfamiliales);
- la responsabilité et la solvabilité;
- l'impartialité et l'intégrité;
- la confidentialité;
- la disponibilité;

- la permanence.

Ce n'est qu'une fois ces notions réunies que nous pourrions affirmer sans crainte de nous tromper que la tranquillité d'esprit du testateur et l'harmonie au sein de la famille seront assurées.

En terminant, il est

utile de se rappeler que comme dans bien d'autres circonstances, le dicton «*Mieux vaut prévenir*» est applicable et que la préparation adéquate de son testament par des gens compétents et professionnels est plus que souhaitable pour éviter de bien mauvaises surprises.

Pour ceux qui prennent des médicaments d'ordonnance

Quelques conseils pratiques à ne pas oublier!

1- Presque tous les médicaments d'ordonnance peuvent causer des réactions indésirables, soit seuls soit en présence d'alcool ou de certains aliments, par exemple, provoquer une somnolence ou ralentir vos réactions. Soyez particulièrement attentifs:

- lorsque vous conduisez un véhicule ou travaillez sur une machine dangereuse;
- lorsque vous devez prendre plusieurs médicaments à la fois;
- si vous êtes diabétique ou allergique.

2- Demandez à votre médecin ou à votre pharmacien quelles sont les associations à éviter (aliments, alcool, autres médicaments).

3- Pour éviter les réactions médicamenteuses indésirables, prévenez votre médecin des médicaments que vous prenez déjà. Si vous êtes traité simultanément par plusieurs médecins, informez chacun d'eux des médicaments que vous prenez.

4- Lorsque vous prenez un médicament sur ordonnance, prévenez votre médecin si vos symptômes continuent ou si des effets secondaires ou de nouveaux symptômes apparaissent.

5- N'offrez pas de vos médicaments sur ordonnance à quelqu'un d'autre, même si cette personne semble avoir les mêmes symptômes que vous, car les causes peuvent être très différentes. Ne prenez jamais un médicament prescrit à un autre. Seuls les médecins sont habilités à diagnostiquer et à prescrire.

6- Prévenez à l'avance votre médecin, dentiste ou pharmacien de toute allergie ou autre réaction connue causée par un médicament. Vous réduirez ainsi les risques d'effets secondaires indésirables.

7- Menez jusqu'au bout le traitement qui vous est prescrit. Il n'est jamais recommandé de cesser de prendre un médicament dès que les symptômes disparaissent, sauf sur les conseils de votre médecin. Pour éviter le retour des symptômes ou une rechute due à une infection résistante, prenez intégralement tous les médicaments prescrits.

8- En cas de doute, demandez conseil. Si les instructions pour la prise du médicament ne vous semblent pas claires, demandez conseil à votre pharmacien. Il est là pour vous prêter aide et service professionnel.

9- Prenez bonne note des instructions de votre pharmacien pour la conservation et l'emploi du médicament, surtout lorsque celui-ci doit être agité pour assurer l'uniformité de chaque dose pendant toute la durée du traitement.

10- Un médicament de marque et son produit générique ne sont pas toujours exactement identiques. Si vous suivez déjà un traitement régulier, il n'est pas conseillé de passer de l'un à l'autre. Demandez conseil à votre médecin et vérifiez auprès de votre pharmacien si la substitution se produit à la pharmacie. Vous avez le droit de savoir.

Pour plus d'information, adressez-vous par écrit à: L'Association canadienne de l'industrie du médicament, 0303-111 Prince of Wales Drive, Ottawa, Ontario, K2C 3T2

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

Un simple coup de fil pour éviter la file



Un simple appel téléphonique (sans frais) et vous obtenez un rendez-vous pour rencontrer le représentant de la Régie des rentes du Québec. Le représentant de la Régie peut vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de gains entre ex-conjoints) et sur les allocations d'aide aux familles du Québec.

Prenez rendez-vous!

1-800-463-2633

PLESSISVILLE

8 SEPTEMBRE 1992

6 OCTOBRE 1992

10 NOVEMBRE 1992

8 DÉCEMBRE 1992

12 JANVIER 1993

9 FÉVRIER 1993

9 MARS 1993

13 AVRIL 1993

11 MAI 1993

8 JUIN 1993

Québec 

Résidence Laurier

"La résidence de vos rêves"



- Médecin de votre choix
- Bain fourni
- Câble de téléviseur fourni
- Entretien complet
- Personne autonome et semi-autonome
- Court séjour pour convalescence

152 Grenier, Laurierville (819) 365-4666

Journée porte ouverte

à l'occasion de l'ouverture officielle
dimanche 14 février à compter de 10h00

Résidence au Nid Joyeux

(chez Rolly)

- Personnes autonomes ou semi-autonomes
- Chambres privées
- Système d'alarme
- Nourriture excellente
- Près de l'église et de la caisse
- Vue sur la rivière

BIENVENUE À TOUS!

3290 rue Bécancour, Lyster, 389-5438





Des événements et des gens

par Sonia Nolet

CLINIQUE DE MEDECINE PREVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au CLSC de l'Érable de 13h00 à 16h00 le mardi 26 janvier et le jeudi 28 janvier. Cette même clinique aura également lieu à Princeville le mardi 2 février de 9h00 à 10h30.

Les gens de Laurierville pourront bénéficier de ce service le jeudi 4 février entre 9h30 et 10h30 et ceux de Lyster entre 13h30 et 14h30. La même clinique, pour Villeroy se tiendra le mardi 23 février. Il y aura aussi clinique de vaccination pour adultes et voyageurs le mercredi 27 janvier au CLSC de l'Érable de 13h00 à 16h00.

N'oubliez pas de prendre rendez-vous avec Lise Vachon au 362-6301.

JUSQU'AU 6 FÉV—RALLYE-MAISON

Un rallye-maison se tiendra jusqu'au 6 février. Cette activité sera au profit du Cercle des Fermières de Saint-Pierre Baptiste. Les questionnaires sont disponibles aux endroits suivants: Épicerie A. Lachance de Plessisville, Restaurant Le Bouvillon d'Inverness, le Marché l'Arc-en-ciel de Laurierville, le Casse-croûte chez Jojo de Saint-Pierre Baptiste et l'Épicerie Laurent Nadeau de Saint-Pierre Baptiste. Pour info.: 453-2663.

26 JANV—COLLECTE DE SANG

Il y aura une collecte de sang, à l'Hôpital Saint-Julien de Saint-Ferdinand, le mardi 26 janvier, de 13h à 16h30 et de 18h30 à 21h. Cette activité est sous la responsabilité des Chevaliers de Colomb du conseil 9149.



Le Club Optimiste de Plessisville et La Feuille d'Érable présentent l'Opti-Star Dany Bourque



Il est âgé de 14 ans et est camelot depuis 5 ans. Il est un peu timide et est toujours très poli et de plus il est surtout très ponctuel à tous les matins pour la livraison du journal, beau temps mauvais temps. L'été il fait la cueillette de fruits et légumes et il ramasse des roches dans les champs. Il fait partie d'une famille de 4 enfants et fait des efforts pour aider à celle-ci. Bonne chance dans la vie Dany, tu es bien parti!

Une bourse de \$50. lui a été remise par

24 hres



745, St-Louis Plessisville, Qué. G6L 2L9

362-3761

Les 4 frères TARDIF

26 JANV—PARTICIPATION FEMMES

Participation Femmes vous invite à une rencontre, le mardi 26 janvier, à 13h30, à la Place A. Boulet (ex-Centre d'Étude). L'invité sera Dr Pierre Belle-Isle et son sujet sera «L'art de bien vivre, même avec les années». Les cours de danses se poursuivront à 15h.

27 JANV—L'ESPOIR DES DIABÉTIQUES

L'Association l'Espoir des Diabétiques, région des Deux Charles, vous convie à sa réunion régulière, le mercredi 27 janvier, à 19h30, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, au 5e étage. Le sujet sera «L'aspect psycho-social du diabète» avec la conférencière Sylvie Daigle, travailleuse sociale.

29 JANV—BINGO DE LA FABRIQUE D'INVERNESS

Le bingo annuel de la Fabrique d'Inverness se déroulera, le vendredi 29 janvier, à 20h, à l'école Jean XIII d'Inverness. Bienvenue à tous.

29 JANV—DANSES DE LIGNE

Il y aura une soirée de danses de ligne le vendredi 29 janvier prochain. Venez vous amuser jeunes et moins jeunes au son de Clément à l'orgue. Un professeur sera là pour animer.

30 JANV—QUILLE-O-THON DE LA PARALYSIE CÉRÉBRALE

Toute la population est invitée à venir jouer aux quilles, dans le cadre du Quille-O-Thon de la paralysie cérébrale organisé par le Club Lions de Plessisville. Cette activité aura lieu le samedi 30 janvier prochain, de 9h à 21h, au Salon de quilles de l'Érable.

30 JANV—BINGO À VILLEROY

Il se tiendra un bingo, le samedi 30 janvier, à 19h30, à la Salle paroissiale de Villeroy. Cette activité est au profit de la Fabrique de l'endroit.

30 JANV—AGE D'OR DE ST-FERDINAND

La soirée mensuelle du Club de l'Age d'Or de St-Ferdinand est prévue le samedi 30 janvier, à 20h30, à la Salle communautaire de l'endroit.

30 JANV—SOIRÉE AGE D'OR

Les soirées du Club de l'Age d'Or se poursuivent, le samedi 23 janvier prochain, à 20h30, au Centre communautaire de Plessisville, avec le groupe Les Étoiles d'Or. Jeunes et moins.

31 JANV—AGE D'OR DE VILLEROY

L'Age d'Or de Villeroy vous invite à une soirée de danse, le dimanche 31 janvier à la Salle municipale. L'orchestre Charland agrémente la soirée.

31 JANV—FILLES D'ISABELLE DE PLESSISVILLE

Les Filles d'Isabelle de Plessisville vous préparent une partie de cartes pour le dimanche 31 janvier, à 20h, à la Salle des Chevaliers de Colomb. Bienvenue à tous!

31 JANV—DINER COMMUNAUTAIRE À STE-SOPHIE

Le Conseil de la Fabrique de Ste-Sophie organise un dîner communautaire, le dimanche 31 janvier prochain, à 11h30, au Centre communautaire de l'endroit. Des talents de chez nous se produiront lors de cette activité. (musique, chants). Ce spectacle est organisé par les membres de l'AFEAS.

2 FÉV—CLUB LIONS DE PLESSIS

Les Lions de Plessisville tiendront leur souper mixte le mardi 2 février, à la Brasserie l'Émoustille. À cette occasion, il y aura intronisation de nouveaux membres.

2 FÉV—AGE D'OR DE STE-SOPHIE

Le Club de l'Age d'Or de Sainte-Sophie organise une journée plein-air, le mardi 2 février, au Domaine du Lac Louise de St-Louis de Blandford. Cette activité remplacera le souper mensuel du Club. Une réponse serait appréciée pour le 31 janvier. Pour info: 362-2563 ou 362-6667.

2 FÉV—PARTICIPATION FEMMES

Participation Femmes vous invite à sa rencontre le mardi 2 février, à 13h30, à la Place A. Boulet. L'invitée de la semaine sera Suzanne Bédard de la Bibliothèque municipale de Plessisville qui s'entretiendra sur le thème «Des livres...pour tous les goûts». Les cours de danses se poursuivront à 15h.

2 FÉV—AFEAS DE PLESSIS

L'AFEAS de Plessisville tiendra sa rencontre mensuelle le mardi 2 février prochain, à 19h30, à la Place A. Boulet (ex-Centre d'Étude). Le sujet d'étude sera «La violence faite aux femmes».

4 FÉV—COURS DE DANSES DE LIGNE

Les cours de danses de ligne à Laurierville débuteront le jeudi 4 février pour les débutants et le même soir à 20h pour la catégorie avancée. Ces cours seront offerts à l'Édifice municipal à 19h. pour info.: 365-4203.

5 FÉV—PARTIE DE CARTES À INVERNESS

Les Odd Fellows d'Inverness organise une partie de cartes, le vendredi 5 février prochain, à 20h, au Odd Fellows Hall. Bienvenue à tous.

6 FÉV—CLUB OPTIMISTE DE STE-JULIE

Le Club Optimiste de Ste-Julie de Laurierville organise une dégustation vins et fromages, le samedi 6 février, à 19h, à la Salle de l'édifice municipal de Laurierville. On y fêtera la St-Valentin. La soirée sera animée par les chants, de la musique et de la danse. Vous devez réserver avant le 28 janvier, à Jean-Jacques Bergeron au 365-4642, Pierre Dubé au 365-4227 ou auprès de d'autres membres du Club Optimiste. Les cartes sont limitées.

7 FÉV—ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE PLESSISVILLE

L'Association Chasse et Pêche de Plessisville convoque son assemblée annuelle, pour le dimanche 7 février, à 10h, au local de l'Association.

9 FÉV—CHEVALIERS DE COLOMB DE PLESSIS

Les Chevaliers de Colomb de Plessisville tiendront une assemblée régulière, le mardi 9 février, à 20h, au local des Chevaliers de Colomb.

9 FÉV—ASS DES RETRAITÉ(E)S DU GOUVERNEMENT

Le prochain dîner de l'Association de retraités(es) du gouvernement du Québec aura lieu le mardi 9 février à 11h30 à l'Auberge des Bois-Francis d'Arthabaska. Robert Bourdeau, fiscaliste, sera le conférencier. Les membres doivent se procurer leur billet avant le 2 février au 752-2561, 752-9284, 357-3034 ou 357-9842.

10 FÉV—RENCONTRE DE L'AFAM

Le groupe d'aide à la femme pour l'allaitement maternel et la maternité propose sa prochaine rencontre, pour le mercredi 10 février prochain, de 13h15 à 15h. Le sujet sera «L'allaitement: un choix santé». Cette rencontre se tiendra à l'ancienne salle de cours pré-nataux du CLSC de l'Érable (accès en arrière de la Maison Cormier). Bienvenue aux femmes enceintes, à celles qui allaitent ou désirent s'informer et échanger. Les enfants sont également les bienvenus. Pour info.: Johanne: 362-8604.

11 FÉV—AGE D'OR DE PLESSIS

Le Club de l'Age d'Or de Plessisville tiendra un souper pour souligner la St-Valentin, le jeudi 11 février, à 17h30, au Centre communautaire. Un invité sera sur place et parlera de «La sécurité de la vieillesse sur la route». Les cartes sont en vente auprès des membres et de la direction.

13 FÉV—DANSE ST-VALENTIN

Les Odd Fellows d'Inverness organise une soirée de danses pour la St-Valentin, le samedi 13 février, à 20h30, au Odd Fellows Hall. L'orchestre de Gilles Jacques agrémente la soirée.

19, 20, 21 FÉV—AGE D'OR DE PLESSIS

Le Club de l'Age d'Or de Plessisville organise un voyage au Carnaval Souvenir de Chicoutimi, du 19 au 21 février. Pour réservations: 362-7256.

DOMRÉMY DE PLESSIS

S'adressant aux parents, conjoints ou ami (e)s d'une personne souffrant de dépendance à l'alcool, aux drogues ou aux médicaments, ce groupe est suggéré comme moyen pour faire face aux situations provoquées par un membre de la famille qui consomme des drogues, de l'alcool ou abuse de médicaments. Supervisées par Lyne Lessard, intervenante en toxicomanie, ces rencontres se déroulent tous les mercredis, à 19h, aux locaux de l'Unité Domrémy de Plessisville. Pour info.: 362-8646.

GRANDS-MERES TENDRESSES

Les jeunes mamans ayant un bébé de 0 à 6 mois peuvent recevoir à domicile des services de soutien offerts par les bénévoles de Grands-Mères Tendresses. Les services suivants sont offerts: visites hebdomadaires, écoute téléphonique, support moral, accompagnement lors de sorties avec le bébé et les aînés de celui-ci. Pour plus d'informations, contactez le Centre d'Action Bénévole de l'Érable au numéro 362-6898.

MOUVEMENT PORTES OUVERTES

Nous nous adressons à toi qui souffres d'une perte affective. Pour t'apporter un réconfort, nous désirons t'accompagner dans ta solitude, ta peine, pour te permettre de grandir dans l'épreuve et de ne plus jamais être seul (e). Pour information: Monique Charland 752-2308 et Édith Boissonneault 364-2430. Veufs et veuves, toi qui a perdu un être cher, viens nous voir pour partager ta douleur et moins souffrir.

SOIREE «VEILLEZ ET PRIEZ»

Le Comité Marial vous invite au soirée «Veillez et priez», à tous les jeudis de 19h à 21h00 à l'Église St-Calixte. Bienvenue

RESEAU PREVENTION SUICIDE

Tu penses à te suicider??? Tu peux m'en parler!!! Le Réseau Prévention suicide est là au 362-6301 en tout temps.

AVIS AUX UTILISATEURS DE CETTE CHRONIQUE

Cette chronique s'adresse UNIQUEMENT AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES OU AUX ASSOCIATIONS À BUT NON LUCRATIF qui doivent être BIEN IDENTIFIÉS. Les textes doivent nous parvenir à nos bureaux PAR ÉCRIT avant le JEUDI MIDI (AUCUN MESSAGE NE SERA PRIS PAR TÉLÉPHONE). Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

Tournoi de St-Agapit Les Pompiers rapportent une nouvelle bannière

par Jean Fontaine
ST-AGAPIT --

Une autre équipe «maison» de l'organisation du hockey mineur de Plessisville, les Pompiers, viennent de

Il s'agissait d'une compétition provinciale au cours de laquelle ils ont dû affronter des équipes de St-Gilles, de La Pocatière, de St-Agathe et St-Appolinaire, ainsi

que Plessisville n'a gagné que 3-2 et ce, dans les dernières minutes de jeu.

«Les parents et les entraîneurs, on est très fiers de nos jeunes



rapporter une nouvelle bannière à l'aréna de Plessisville. Il s'agit des Pompiers Atome B qui ont remporté les honneurs d'une compétition tenue récemment à St-Agapit.

que de Richmond.

La grande finale de cette compétition les opposait au St-Gilles et selon le gérant Henri Veilleux, cette dernière joute n'a pas été de tout repos puis-

et du travail qu'ils ont fait. Une bannière ede plus à placer à l'aréna» commente M. Veilleux qui ajoute que les jeunes, eux, étaient très fiers de représenter Plessisville à ce tournoi

Ligue Commerciale Quelques résultats

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE --

La ligue Commerciale de hockey a disputé des joutes les mardis 12 et 19 janvier dernier.

Le 12, le Paul Maurice a battu le Salon de Quilles de l'Érable 6-3 avec une performance de 2 buts et 3 passes de Mario Allaire. Ce dernier a aidé Danie Laines sur son premier but (il en a eu deux) ainsi que Dominic Marcoux et Sylvain Beaudoin.

Gilles Marcoux a inscrit 3 buts pour les Quilles mais même avec l'aide, chaque fois, de Michel Lehoux ce ne fut pas suffisant.

Le 19, le Terry a écrasé le Boutin Express 10-2. Stéphane Filion y a été de 4 buts laissant un triplé à Marcel Bélanger, un doublé à Denis Faucher et l'autre à Steeve Fré-

chette.

Claude Comtois et Michel Breton ont déjoué le gardien Serge Guillemette mais sans trop de dommages.

Et le vendredi 22 janvier aura permis au Salon de Quilles de l'Érable de l'emporter 10-8. C'était leur première gain sous leurs nouvelles couleurs. Gilles Marcoux et André Marcoux y ont été de chacun 3 buts dans la victoire. C'est toutefois Guy Gosselin qui a inscrit le but de la victoire.

D'autre part, un but de Sylvain Beaudoin, en deuxième, est venu compléter un travail de Daniel Laines (2) et d'Alain Rouillier et procurer un gain de 4-3 au Paul Maurice sur le Bar Terry. Richard Dubois a signé les 3 buts du Bar Terry.

En bref...

VOL D'UNE MOTO-NEIGE

Une motoneige de marque Yamaha Phaser 1993 d'une valeur de plus de 6 000\$ a été volée le 18 janvier dernier. Elle était stationnée dans la cour d'une résidence de la rue Bernier Ouest à St-Ferdinand. La Sûreté du Québec a ou-

vert une enquête pour retracer la motoneige.

TALENTS LOCAUX PRIMAIRE

Il y aura une soirée consacrée aux jeunes de Princeville pour les talents locaux du primaire. Cette soirée aura lieu à la Place des Arts de l'école Ste-Marie le samedi 6 février à 20h. Cette activité est organisée par le Club Optimiste de Princeville. Adultes:

\$2.00. Étudiants: \$1.00.

CERCLE SOCIAL ET CULTUREL PRINCEVILLE

Soirée dansante samedi le 6 février à 20h30 à la Salle Dupré de Princeville organisée par le Cercle Social. Orchestre au programme. Billets: Gaétane 364-2574, Francine 364-5220 ou Diane 364-3383

La St-Valentin



Écrivez une lettre dans laquelle vous faites votre déclaration d'amour.

Les plus belles seront lues sur les ondes de CKTL.

TIRAGE

LE VENDREDI 12 FÉVRIER

Parmi toutes les lettres reçues, trois seront tirées afin de gagner les prix suivants

- 1er prix: Souper pour deux
Brasserie l'Émoustille
- 2e prix: Arrangement floral
J.J. Bergeron fleuriste
- 3e prix: Bouteille
de champagne

À compter du 26 janvier et déposez-les dans le baril sur le mail en collaboration avec



Galerias de l'Érable

1971 BILODEAU-PLESSISVILLE

Le Bottin des Mariés 93



GÉRALD GINGRAS

909, des Bouleaux
Plessisville

- * Mariage
- * Événements spéciaux

362-7710



Un peu de fantaisie pour les invitées avec des toilettes de toute beauté!

Galerias de l'Érable, 362-7312

Pour un mariage original le seul choix qui s'impose



Réservez tôt!

Jean-Jacques BERGERON fleuriste

Galerias de l'Érable, 362-8285



Vive les Mariés!

- * bouquets de mariée
- * bouquets de corsage
- * parures de tête
- * Jarretière
- * Bouquets de ballons

et décoration de salle
RÉSERVEZ MAINTENANT



Aux Futurs Mariés et à son cortège
10% d'escompte



Pour un banquet réussi Confiez-nous votre réception

- * service de traiteur professionnel
- * buffets chaud ou froid
- * location de vaisselle

Gertrude et Martin Lachance, prop.

Banquet Baillargeon.

2831 St-Calixte, Plessisville, 362-8758



Partez du bon pied, choisissez votre destin ...

Les REER Desjardins à votre portée!



La caisse populaire Desjardins
Laurierville Plessisville
Lourdes Villeroy
Lyster

Studio Roberge & Fontaine Inc.

Photographie: Commercial, Mariage, Réception

Vente: Radio, Stéréo, Accessoires

31, St-Jean Baptiste Sud,
Princeville (819) 364-5340

Claude Seaborn, Prés.

Spécial Mariés

C.E. BARIL INC.

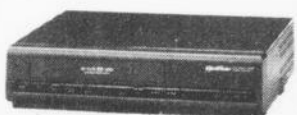
335, ROUTE 116
PLESSISVILLE, 362-2888

VH420-K

4 TETES \$329.95

QUASAR

- Bloc de 4 têtes à double azimut
- Retour rapide de lecture
- Bloc d'accord câble compatible de 181 canaux
- Compteur en temps réel
- Pistage automatique intégré
- Programmation avec affichage à l'écran
- Télécommande à 39 fonctions



POUR RÉSERVATION ET INFORMATION MARIELLE ET GRATIEN COURTOIS



Salle de réception de 10 à 800 personnes
Noces, réunions, parade de mode, exposition

752-4213

STUDIO DE DANSE 4213

SERVICE DISPONIBLE

- * location
- * orchestre
- * traiteur
- * disco mobile
- * limousine



VICTORIAVILLE COLIBRI COMPLEXE HÔTELIER

- 150 chambre à votre disposition
- 15 suites spéciales
- salle à manger "La Verrière"
- restaurant "Le Coq Rôti"
- Salles de réunion de 25 à 1 500 personnes
- salle de bal de 700 personnes
- congrès, mariages
- piscine extérieure



Un endroit par excellence pour votre mariage

Le personnel de nos services de banquets se fera un plaisir et un devoir de vous aider à choisir parmi la sélection complète de menus et veillera aux détails, tant pour une réception de 10 personnes que pour un banquet de 1500 convives.

Service de limousine sur demande

SOYEZ UNE BELLE MARIÉE

Aidez-moi à faire de votre mariage une journée mémorable en offrant des facials gratuits et des conseils de maquillage personnalisés à vous et à vos invitées.

Téléphonez (dès aujourd'hui) pour prendre rendez-vous.

MARY KAY.

Jocelyne Dion
819-362-6235

Conseillère indépendante en soins de beauté



Jalléo

John Jalléo & Fils
1465 St-Louis
Plessisville
362-2341

pour elle & lui
Vente de Janvier

20% à 50%

sur presque tous les vêtements de fin de saison

Garde-robe complète pour les Mariés



COOP IGA

GALERIES DE L'ÉRABLE
PLESSISVILLE 362-6357



Nouveaux couples, un cadeau pour vous

Votre magasin Coop IGA vous offre une part sociale gratuite plus un bon d'achat de \$15.00 sur présentation de cette annonce- une part par couple

Faites un pas de plus vers la qualité...

• FAIRE-PARTS •
• PAPETERIE DE DEUIL •

IMPRIMERIE



PUBLICITÉ LVL LTÉE

- IMPRIMERIE COMMERCIALE (LITHOGRAPHIE ET SÉRIGRAPHIE)
- SERVICE DE GRAPHISTES
- INFOGRAPHIE

- LETTRAGE À LA MAIN ET PAR ORDINATEUR
- ARTICLES PUBLICITAIRES

1860, ST-CALIXTE, PLESSISVILLE
Tél.: (819) 362-7384

Notre excellent service fait notre renommée

Salle St-Louis

1104 St-Louis, Plessisville, 362-6800

- noce
- anniversaire de mariage
- repas après funéraires

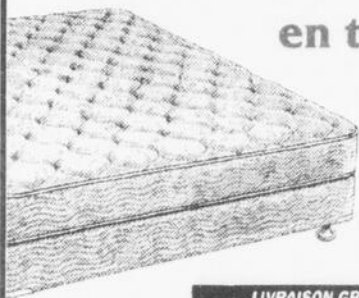
Colette et Jean-Guy Dupré



Les mariés de l'an '93

La liste de mariage

Débutez votre nouvelle vie en tout confort



NOTRE GRANDE VENTE SE POURSUIT

LIVRAISON GRATUITE DANS LA REGION



Matelas Plessis Inc.
1488 ST-JEAN - PLESSISVILLE - 362-7575

Pour avoir du changement et du style

Consultation gratuite sur présentation de ce coupon

Yvan Dion
Coiffure
362-3295



Styliste, visagiste pour homme et dame

BIENVENUE AUX FUTURS MARIÉS

IVL Isolation Ventilation Lemieux Inc.

- * Uréthane
- * Laine soufflée
- * Échangeur d'air
- * Récupérateur de chaleur

22 Fournier, Victoriaville, 752-3884



Boutique
Clin d'oeil

170 Place St-Georges
Boul. Bois-Francis Nord
Victoriaville, 758-4661

Tailles 6 à 12 ans - Tailles fortes 14 à 20 ans

La spécialiste des vêtements pour la mère de la mariée

Des collections aussi réputées

telles que:

JÉRÉMIE B
VISION PLUS
JOSEPH RIBKOFF
LUCIEN DAUNOIS

Un excellent choix vous attend ainsi que des expertes pour vous conseiller



Au chapitre «cadeau», la coutume relativement récente de la liste de mariage vient à point nommé pour répondre efficacement à vos questions. Les novices en la matière trouveront quelques raisons de s'en convaincre parmi les avantages que nous vous présentons.

À moins que vous n'habitez un château, vous n'aurez que faire de trois douzaines de cendriers, fussent-ils en Daum ou en Lalique. Vous attendrez toujours la ravissante coupe à fruits dont vous rêvez, la centrifugeuse qui économiserait votre temps et votre énergie, les flûtes à champagne assorties à votre service, sans parler de cette gravure qui vous fait de l'oeil dans la vitrine du galériste. Imaginez à l'inverse le plaisir de recevoir la lampe, le coussin ou le tableau qui mettraient un point d'orgue à votre décor... Vous touchez du doigt le bien fondé de la liste de mariage.

Des goûts et des couleurs... Même si vous êtes proches, votre amie très chère peut ne pas connaître par le menu vos besoins, les articles que vous possédez déjà ou ceux que vous désirez acquérir. Se pose alors, en cas d'erreur, le délicat problème des «échanges» devant lesquels vous hésitez pour ne blesser aucune sensibilité. Au lieu du

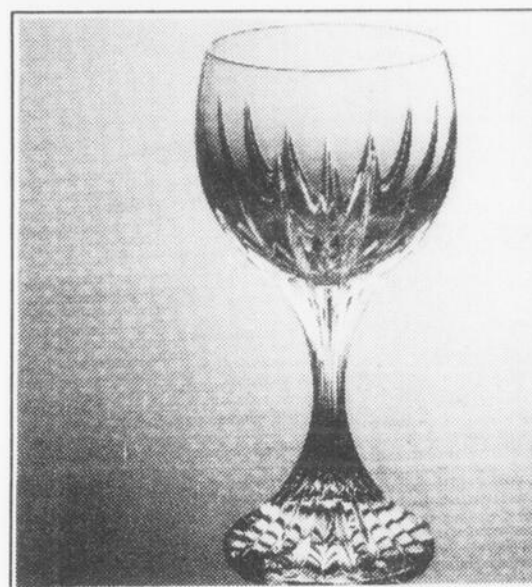


plaisir escompté, vous voilà avec un sujet de frustration. La situation se corse quand il s'agit d'une création personnelle, confectionnée avec amour par une grande-tante que vous chérissez mais dont

vous ne partagez pas du tout les vues esthétiques. Sans doute serait-il préférable d'orienter quelque peu ses choix. Ce qui vous éviterait, à chaque visite annoncée, d'avoir à sortir précipitamment de sa cachette la pomme de discorde!

De leur côté, vos invités, laissés à eux-mêmes, sont confrontés à une situation aussi complexe. En leitmotiv, des questions reviennent et s'ajoutent à l'aspect pécuniaire, inhérent à l'achat d'un cadeau: «Cela va-t-il lui plaire? En a-t-elle déjà? préfère-t-elle le vert ou le rose?». Vos choix exprimés noir sur blanc éviteront à vos amis un dilemme certain et une perte de temps.

Le temps n'est plus où il y avait toujours quelqu'un à la maison pour recevoir au fur et à mesure les paquets porteurs d'une surprise quotidienne. Les boutiques où l'on peut déposer sa liste de mariage, elles sont nombreuses, of-



frent maintenant des services très au point. Elles modulent la livraison à votre convenance, en une ou plusieurs fois, ce qui vous permet entre autres de rédiger peu à peu vos cartes de remerciement. Si votre sens pratique domine, vous pouvez demander de simples emballages de protection, plus rapide à défaire. Vous accepterez avec joie l'amoncellement des rubans et des papiers raffinés, si vous avez encore le pouvoir d'émerveillement de

l'enfance...

Quelques magasins de vaisselle, d'argenterie ou autre proposent une réduction appréciable pour les articles de votre liste dont vous complétez la série durant l'année qui suit votre mariage. Un plus qui n'est pas négligeable. In-formez-vous.

Si vous n'avez pas de connaissances particulières sur la qualité d'une argenterie ou la finesse d'une porcelaine, si vous n'arrivez pas à évaluer le nombre de serviettes de toilette, de draps, de nappes correspondant à votre mode de vie, les boutiques mettront à votre disposition les services d'une professionnelle qui vous aidera à dresser votre liste de mariage. Elle poussera même la complaisance, dans certains cas, jusqu'à vous recevoir en dehors des heures d'ouverture. Si vous le demandez, elle vous tiendra au courant de la progression des achats et vous pourrez, en fonction de ces renseignements, modifier éventuellement votre liste en cours de route.

Vous habitez Montréal, mais certains de vos amis sont à Toronto ou à Ottawa. La liste qui vous déposez dans la succursale montréalaise d'une chaîne de magasins sera transmise sans problème dans n'importe quel établissement du même nom, pour que vos invités y fassent leurs achats.

Faites
LE BON CHOIX



setlakwe

188, Notre-Dame sud, Thetford Mines, tél.: 335-9121



Place
centre-
ville

Naissances

Lundi 18 janvier '93

Maryse Tanguay et Pierre Blake, Danville, garçon: 3 kilos 800 gr.

Jocelyne Carrie et

Sylvain Ménard, Victoriaville, fille: 3 kilos 380 gr.

Maryse Fournier et Gaétan Labbé, Victoriaville, garçon: 2 kilos 150 gr. et garçon: 1

kilo 680 gr.

Joane Lepage et Christian Lacerte, Ste-Sophie de Mégantic, garçon: 3 kilos 420 gr.

Pierrette Bergeron et Alain Thibodeau, Princeville, garçon: 3 kilos 430 gr.

Louise Nadeau et Mario Nadeau, Victoriaville, garçon: 3 kilos 770 gr.

Danielle Bruneau et Claude Pitt, Victoriaville, garçon: 3 kilos 480 gr.

Mardi, 19 janvier '93

Sylvie Bradette et Alain Marcoux, Ste-Sophie de Mégantic, fille: 3 kilos 940 gr.

Jeudi, 21 janvier '93

Nicole Roux et Denis Gameau, Ste-Eulalie, garçon: 2 kilos 320 gr.

Lise Allaire et Denis Gagnon, Arthabaska, garçon: 3 kilos 650 gr.

Vendredi, 22 janvier '93

Isabelle Normand et Sylvain Landry, Arthabaska, garçon: 3 kilos 150 gr.

Belle Lebeau et Eric Hébert, Maddington Falls, fille: 2 kilos 970 gr.

Marie Boucher et Raynald Gareau, Victoriaville, fille: 3 kilos 730 gr.

Lisette Provencher et André Roy, Asbestos, fille: 3 kilos 840 gr.

Nécrologie

Décès de M. Wilfrid Bouffard

À l'Hôpital Général de l'Amiante de Thetford Mines le 23 janvier 1993, est décédé à l'âge de 91 ans et 11 mois, M. Wilfrid Bouffard époux de dame Yvonne Bouffard, domicilié au 1855 rue

Dublin à Inverness.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 26 janvier à 10h30 à l'église de Inverness.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Henriette (feu Léo Poulin), Anita (Mme Clément

Roy), Mme Claire Bouffard, André (époux de Huguette Marcoux), Réal Bouffard et Diane Daoust, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs M. Mme Henri Bouffard et Mme Marie-Blanche Bouffard.

Remerciements

À la douce mémoire de **SYLVAIN ARTON**

époux de Josée Beauvillier décédé le 4 janvier '93 à l'âge de 28 ans et 7 mois

«Cher Sylvain, il nous faudra beaucoup de temps pour s'habituer à vivre avec l'immense vide que ton départ a créé dans nos familles»

Nous remercions sincèrement tous les parents et amis qui par leur soutien et leur réconfort nous ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié de quelque façon que ce soit. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme personnels.

Josée, ses deux enfants Michael et Mélissa, ses parents, ses frères et soeurs ainsi que ses beaux-parents, beaux-frères et belles-sœurs.



Remerciements

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis»

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles.

Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelques manières que ce soit, lors du décès de

M. ROMÉO VALLÉE

survenu le 13 octobre '92 à l'âge de 87 ans

Son épouse et ses enfants

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels



Remerciements

Son épouse Sylvie Garneau, ses enfants Cédric et Maxime, les familles Gosselin et Garneau remercient bien sincèrement

tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles

lors du décès de

M. RENAUD GOSSELIN

survenu le 16 septembre '92 à l'âge de 47 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels



Messe Anniversaire

Pour le repos de l'âme de **M. Raymond Vigneault**

Plessisville

Dimanche le 31 janvier '93

à 10h30

en l'église **St-Calixte de Plessisville**

Parents et amis sont invités à y assister



BAR VERSEJOIE ENR.
1525 St-Luc Plessisville 362-2219
TOUT LE MOIS DE JANVIER
Le rendez-vous des amis!
EN VEDETTE
Marc Mercier, musicien et chanteur
vendredi et samedi
PIANO BAR
Nombreux prix de présence chaque soir
JEUDI SOIR à la BRASSERIE
Musique d'ambiance

BINGO ANNUEL Au profit de la Fabrique d'Inverness
Vendredi, 29 janvier 1993
à 20h00 à l'école **Jean XXIII**
à Inverness
Nombreux prix à gagner!
Bienvenue à tous!

Bar Central
TOUT LE MOIS DE JANVIER
ORCHESTRE BHOGA
les jeudis, vendredis et samedis soir

Sleigh Ride des Loisirs de Ste-Sophie de Mégantic
Suivi d'une soirée dansante
Samedi, 30 janvier '93
Départ à 19h00 du Centre Communautaire
Carte obligatoire
Prix: \$8.00 (sleigh ride et soirée)
Réservations
362-6345 ou 8794

BAR des VALLONS
STE-SOPHIE
CONCOURS AMATEURS
tous les samedis soir
GRANDE FINALE EN FÉVRIER
Nombreux prix à gagner
Tous les artistes seront accompagnés par Simon Blanchette

18e Carnaval du Canard
Soirée de la duchesse VÉRONIQUE PILOTE
parainée par les Optimistes de Notre-Dame de Lourdes
Salle paroissiale de Lourdes
samedi le 30 janvier 93
Orchestre: "Plein Soleil"
Adm.: 4,00\$
Viens t'amuser, viens participer...

cette Vaillancourt, nous a raconté ce beau voyage avec un diaporama.

Son premier arrêt fut Torremolinos, situé sur la Costa Del Sol et renommé pour ses plages. Au cours de ce périple de deux semaines, Mme Vaillancourt a aussi visité différents endroits comme Mala-

gua et sa forteresse arabe datant des années 1700, ainsi que Grenade en Andalousie, où elle a visité principalement un château où était le sépulcre d'Isabelle de Castille ainsi qu'un magnifique jardin.

À Séville, qui est la capitale de l'Andalousie, Mme Vaillancourt a admiré d'immenses plantations de vignes et d'oliviers dont la cueillette d'olives constitue 70% de la cueillette mondiale d'olives.

À Gibraltar, elle a admiré le gigantesque rocher et sa ville très pittoresque.

Pendant son périple, Mme Vaillancourt a passé une journée au Maroc, principalement à Tanger où elle a visité un marché public appelé Souk et fait une balade à dos de chameau dans le désert. Après avoir passé un court séjour à Nice et à Capri, qui étaient les dernières étapes de ce voyage, Mme Vaillancourt est revenue au pays avec plein de souvenirs et des images magnifiques que nous avons admiré dans son diaporama.

Nous remercions Mme Vaillancourt de ces belles images.

Christiane Bédard, publiciste

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.
B.I.

Tournoi provincial Bantam de Princeville Au pays de Tourtam, une victoire du coeur...



Les nouveaux champions de la classe B au tournoi provincial Bantam de Princeville, le Electricité Denis Pellerin.



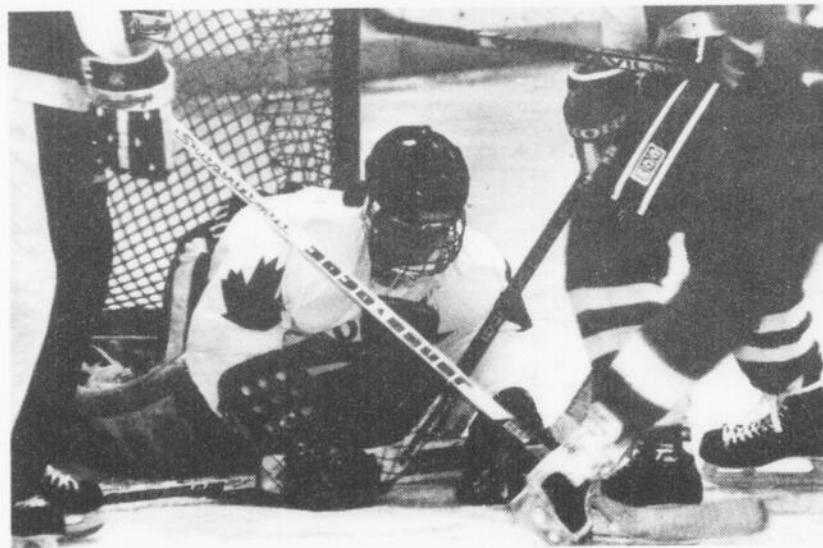
Avec les Bantam, le hockey devient de plus en plus sérieux et le travail des instructeurs devient de plus en plus louable.



Nombreux sont les groupes de Princeville qui, comme la CS Prince-Daveluy ou les pompiers, s'impliquent dans l'organisation de cet événement annuel.



La reine du Festival de la Participation, Isabelle Houde était heureuse de remettre des médailles d'or aux «héros» Therrien, Goupil et Beauvillier qui ont joué un rôle majeur dimanche soir.



Le succès repose sur le bénévolat. On a ici un exemple avec les chronométreurs qui ne craignent que les noms compliqués et les pannes de chrono...



Les partisans de l'équipe de Princeville, et leur mascotte géante, ont eux aussi apprécié cette finale même s'ils ont eu chaud à quelques reprises.

La Bi-Énergie Nouvelle

**VOUS AVEZ LE CHOIX
MAINTENANT!**

Nous sommes accrédités par HYDRO-QUÉBEC
dans le cadre du programme la "Bi-énergie Nouvelle"

**Gamme complète de fournaises bi-énergie
à air chaud ou à eau chaude en magasin**



PLOMBERIUM



Fernand Breton (1975) inc.

ENTREPRENEURS: PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ
Air climatisé - Couvreurs - Ferblanterie - Pompes à l'eau -
Salle de montre

839 St-Louis, Plessisville,
362-7388

**CONSULTEZ NOTRE ÉQUIPE
D'EXPERTS POUR PLUS
DE RENSEIGNEMENTS SUR
LES PROGRAMMES
DE SUBVENTIONS
D'HYDRO-QUÉBEC**



Une finale électrisante au tournoi provincial Bantam de Princeville

Le Denis Pellerin remporte un troisième

championnat consécutif devant une foule en délire

Parents Secours Les Étoiles du Colonel

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — La Table de concertation Parents-Secours de la région des Bois-Francis, dont fait partie le groupe de Plessisville organise une activité de financement pour le vendredi 29 janvier, 19h00, au Colisée des Bois-Francis de Victoriaville. Le club des Essoufflés, une équipe de vétérans toujours en forme, affrontera, pour l'occasion, les Étoiles du Colonel, une formation parrainée par la firme Poulet Frit Kentucky. Les billets sont disponibles auprès de Monique Lapointe au 362-7223 ou de Monique Champagne au 362-6104.

Finales régionales

Second week-end bien

rempli aux

Jeux du Québec

par Sonia Nolet

PLESSISVILLE—Pour la 2e fin de semaine de compétition dans le cadre des finales régionales des Jeux du Québec d'hiver, sept disciplines sportives seront à l'honneur.

La fin de semaine débutera avec le handball (29 janvier à l'École Jeanne-Mance de Drummondville). Les autres finales se dérouleront le dimanche 31 janvier: le ski alpin (Mont Apic de Saint-Pierre Baptiste), le ski de fond (Cité des Loisirs de Drummondville), le badminton (Cégep et Polyvalente Marie Rivier de Drummondville), le karaté (École le Tandem de Victoriaville), le patinage artistique (Centre Sportif de Daveluyville) et le patinage de vitesse (Collège Saint-Bernard de Drummondville).

Patinage artistique

Rendez-vous à

Daveluyville dimanche

par Jean Fontaine

DAVELUYVILLE -- La finale régionale de patinage artistique aura lieu dimanche à Daveluyville et les deux clubs de la MRC de l'Érable, les Gerris de Plessisville et les Chrysalides de Princeville seront au rendez-vous avec plus de 25 patineuses. Les responsables des deux groupes invitent les gens à profiter du drôle d'hiver pour découvrir cette discipline et encourager les jeunes qui la pratiquent. Il faudra notamment surveiller quelques patineuses de Plessisville et de Princeville, les Geneviève Jacques, Geneviève Boucher, Angélique Boisvert, Jacinthe Larivière, Marianne Dubuc et Patricia Lemieux qui ont des chances de pouvoir inscrire leur nom sur l'équipe du Centre du Québec qui se rendra à Baie-Comeau.

Ski Alpin

Une grande interrogation

par Jean Fontaine

ST-PIERRE-BAPTISTE -- Les chances de voir une finale régionale de ski alpin au Mont Apic de St-Pierre Baptiste sont maintenant quasi nulles. Dimanche dernier, les responsables n'avaient cependant pas encore fait part d'une décision finale dans ce dossier. On songerait à transférer l'activité à Warwick, au centre de ski des Bois-Francis ou à la reporter à une date ultérieure.

par Jean Fontaine
PRINCEVILLE —

Les joueurs de calibre B ont littéralement volé la vedette lors des finales du tournoi provincial Bantam de Princeville. Devant une foule en délire, l'équipe dirigée par le trio Lapointe-Bergeron-Lapointe, est allée chercher un troisième championnat de suite soutirant une dramatique victoire de 2-1 à une formation de Daveluyville.

«Ça pompait l'adrénaline à 200 pour cent. Du simple lettre, ça joue souvent bien plus avec le cœur qu'avec le corps» raconte un inconditionnel du Princeville qui estime que les deux équipes B ont livré un excellent match et donné le meilleur spectacle.

Troisième au classement de leur ligue régulière, juste derrière Daveluyville, l'équipe de Princeville avait déjà vaincu ses rivaux de la saison régulière lors du premier match du tournoi. Yan Légaré avait alors complété le travail d'Eric Marcotte et de David Beauvillier (2 buts chacun) en donnant aux siens un premier gain de 5-4.

Les deux clubs se sont retrouvés en finale et ont offert aux centaines de spectateurs présents un match électrisant dominé par les deux gardiens. Steeve Goupil a cependant eu le meilleur

sur son vis à vis qui a finalement cédé en deuxième période supplémentaire.

Yan Therrien avait produit le premier but du Princeville au tout début de la joute et il aura fallu attendre la fin du troisième engagement pour que Daveluyville viennent inscrire un filet égalisateur.

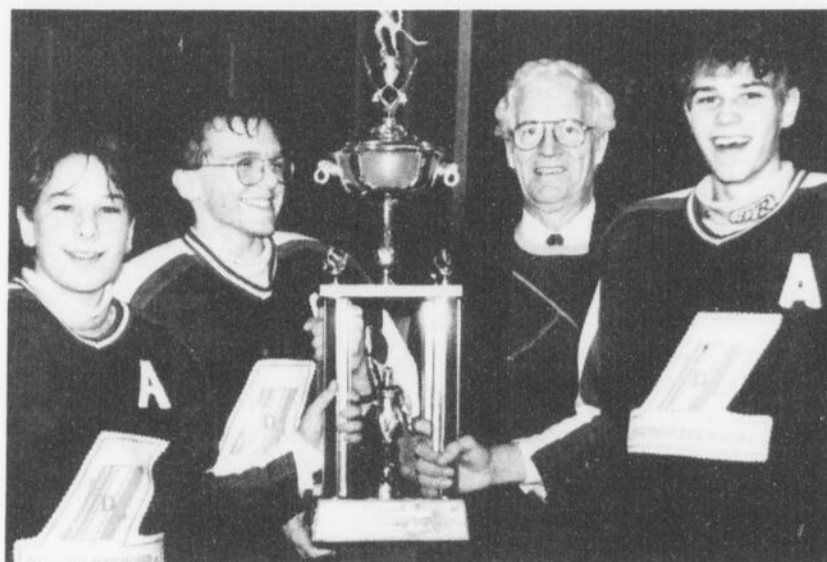
Le pointage de 1-1 est demeuré au tableau jus qu'à la fin puis pendant toute une période de surtemps. Et à la reprise du jeu c'est un lancer de David Beauvillier qui a soulevé la foule.

Cette victoire réjouissait aussi les organisateurs et c'est avec un sourire particulier que le président d'honneur Eugène Fortier et le président du comité organisateur, M. Claude Fortier ont remis les trophées et bannières soulignant l'exploit.

On jubilait d'autant plus que pour cette équipe de calibre B, il s'agissait du troisième championnat de tournoi cette année. «Trois en trois... c'est super» clamaient les joueurs au retour dans leurs quartiers.

Cette cavalcade sportive avait en effet débuté le 3 janvier lorsque le Denis Pellerin Electricité avait remporté le titre de sa catégorie au tournoi de St-Henri de Lévis.

Des victoires de 6-2 sur Bellechasse, de 9-1 sur Pintendre/St-Henri ainsi que de 5-2



Pour le président d'honneur, M. Eugène Fortier, le plaisir de remettre le trophée du Bantam B a été doublé.

sur Loretteville les avait mis sur la bonne voie. Ils devaient ensuite éliminer le Charlebourg 5-3 en demi-finale pour ensuite vaincre les Bulldog de Québec 5-1 en finale.

Les entraîneurs Martin Lapointe, Patrick Lapointe et Jacques Bergeron n'en croyaient pas leurs yeux, eux qui avaient passé 5 ans sans remporter un seul tournoi mais, aussi, sans abandonner l'entraînement de leurs protégés.

Steve Goupil avait signé une très belle performance devant les filets obtenant même 2 passes dans cette compétition. Mais les piliers offensifs David Beauvillier (14 points), Eric Marcotte (12 points) et Yan Therrien (9 points) avaient également soutenu l'attaque et la production.

A Valcourt, à partir

du 9 janvier, ils ont défoncé le CLL 8-0 après deux périodes pour ensuite éliminer le Beloeil 4-1 et les Rivaux de Masson (Gatineau) 5-1. En finale, le 17 janvier, ils ont battu l'équipe hôte, les Cougars de Valcourt 6-3.

Eric Marcotte a été choisi le meilleur joueur du tournoi, avec 14 points précédant de justesse son équipier David Beauvillier qui suivait avec 13 points.

PLESSISVILLE

Les équipes de Plessisville, le BR Grégoire et le Motel Le Phare ont tous deux été évincées de ce tournoi par le Pellerin de Princeville.

Princeville a vaincu le Phare 4-1 et le Grégoire 5-3 avant d'aller s'imposer 2-1 sur St-Constant en demi-finale. Là c'est un but de Yan Therrien qui a fait la différence en surtemps. Yan Légaré avait alors inscrit le premier filet pendant que Steeve Goupil gardait farouchement la porte des buts.

Le Phare avait battu Victoriaville 3-2 et Warwick 6-2 tandis que le BR Grégoire avait imposé sa loi au Val Béclair 8-3, au Asbestos 7-1 et au Fleurimont 6-5.

LES CARAVELLES

Dans la classe BB, les représentants de la MRC, les Caravelles de l'Érable avaient remporté leurs deux premiers matches 3-2

sur Montréal Bourassa puis 4-3 sur Richelieu. Une troisième gain, de 6-2 sur Québec Frontenac leur avait permis de passer à la ronde suivante.

Yan Samson (2), François Gagnon, Wesley Breton, Jérôme Raby et Réjean Jr Beaudoin ont marqué dans ce qui allait devenir leur dernière victoire de cette compétition.

Contre St-Jérôme, ils devaient, en effet, s'incliner 2-4 malgré des buts d'Olivier Perreault et de Jean-Philippe Perreault. Après 3 buts adverses, les représentants ont démarré en troisième remontant le compte à 3-1 puis à 3-2 mais il était trop tard. Une tentative suicide, en toute fin, n'aura pas réussi pour niveler les chances et St-Jérôme en a profité pour attraper un filet désert et porter le compte final à 4-2.

Dans cette catégorie, la finale a opposé le Frontenac de Québec et les Tigres de Victoriaville et c'est Québec qui a remporté la victoire 3-1.

AA ET CC

Anjou a finalement triomphé dans le A avec un ultime gain de 2-1 sur Boucherville. Pour le CC, Distraéli a blanchi Beauport 3-0.

Le trophée de discipline a été remis au St-Jérôme tandis que celui du meilleur fan club l'a été au partisans du Nicobec.



Les joueurs du Princeville ont travaillé très fort et ils ont donné raison à ceux qui encouragent les équipes dites de simple lettre.

Il ne vise qu'une chose... les séries éliminatoires

Gilles Tremblay a transformé les Ambassadeurs

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE —

Depuis qu'il a pris la barre des Ambassadeurs, Gilles Tremblay a largement transformé cette équipe. Et les spectateurs présents au match de dimanche dernier, contre Montmagny, ont pu le constater assez facilement.

Pas besoin d'être un expert pour voir que les Ambassadeurs s'expriment avec plus de puissance et de détermination. Evidemment, les malaises internes dont souffrait l'ensemble de l'organisation locale ont handicapé l'équipe pendant de longues semaines... mais il y a aussi que Tremblay est davantage un stratège et qu'il dispose actuellement de toute la confiance possible.

Les joueurs voulaient du changement mais c'est surtout Gilles Tremblay qu'ils voulaient.

Le nouvel instructeur ne se fait toutefois pas d'illusion. Avec 10 matchs à faire dans le calendrier régulier il ne vise qu'une chose, accéder aux séries avec la meilleure préparation possible et y arriver à partir de la troisième position.

Ses trois premiers matchs auront donc été une occasion de stabiliser l'équipe et d'inculquer aux joueurs sa nouvelle façon de faire. Content de la victoire de dimanche, 6-4 sur Montmagny, il ne s'en fait pas trop avec le revers de 3-5 subi à Coleraine la veille.

Il reconnaît en effet que ses joueurs ont besoin d'un temps d'a-

daptation pour assimiler le changement radical qu'il vient d'imposer au système de jeu. «C'est juste le début... et les gars ont eu des hésitations parce qu'ils n'étaient pas encore certains de ce qu'ils devaient faire» confie-t-il en parlant de samedi.

Tremblay veut aussi avoir le contrôle sur ses troupes. S'il comprend la réaction du gardien Eric Roberge qui s'est lui-même chargé de sa défense en culbutant un adversaire dimanche, un geste qui lui vaudra vraisemblablement une suspension de quelques matchs, il ne trouve guère d'excuse à Stéphane Langlois qui a frappé un joueur de Montmagny lors d'une mise au jeu.

«Il faut penser à l'équipe avant tout» énonce-t-il.

Il se dit aussi satisfait du travail des officiels même s'il croit que l'arbitre aurait dû sévir plus sévèrement contre le joueur du Montmagny qui a «planté» Eric Roberge contre la bande. On sait qu'un peu plus tard, frappé à nouveau, Roberge a surpris tout le monde en expédiant son attaquant au pays des songes ce qui lui a valu une expulsion.

Dans les gradins,

les spectateurs étaient du même avis et ne comprennent pas qu'on puisse parler de tentative de blesser pour le cerbère alors qu'on ne donne rien de comparable à ceux qui l'ont frappé.

A Coleraine, les Ambassadeurs étaient revenus de l'arrière pour niveler à 3-3 mais ils ont dû encaisser deux buts rapides, en 20 secondes, au milieu du dernier tiers.

Devant leurs partisans, dimanche, ils se sont imposés dès le départ avec un compte de 4-1 et on maintenu l'avance jusqu'à la fin.

LES JOUEURS

Tremblay se dit aussi très satisfait du rendement des nouveaux venus.

Dans ce qu'on espère être le dernier épisode de la saga des changements, Nicolas Dutil et Dan Lemieux sont venus se rejoindre aux Ambassadeurs tout comme Gilles Mercier qui revient comme préposé.

Dans ce dernier cas, le départ de Dany Ratté, parti rejoindre Daniel Fréchette au Collège St-Laurent, aurait favorisé le retour à la case départ.

Guy Couture continue de bien faire à la défensive.

Des changements,

il y en a aussi eu au niveau du capitaine. Avec le départ de Dany Ratté, Bruno Martineau avait été promu capitaine. Mais voilà que la blessure subie à Montmagny, un poumon décroché, force maintenant Martineau au repos complet.

Et comme on prévoit une absence prolongée, possiblement jusqu'à la fin de février on a confié ce poste à l'imposant Martin Roux qui agissait jusque là comme assistant. Gilles Vigneault remplacera Roux comme assistant et secondera ainsi Carl Morissette qui, lui, a été élu par les joueurs pour succéder à Stéphane Langlois.

Quant aux rumeurs circulant sur le retour



d'autres joueurs. Gilles Tremblay est catégorique. Sauf Luc Bécotte qu'on accueillerait à bras ouverts s'il revenait du Junior Majeur, il n'a pas question de voir d'anciens joueurs

revenir au jeu. Les joueurs particulièrement visés par cette prise de position sont Steven Frost, Terry Arguin et même Steeve Claveau.

Les Ambassadeurs recevront Pointe Lévy le dimanche 31 janvier à compter de 19h00. Ils iront ensuite à St-Agapit le vendredi 5 février à 20h50.

À Sorel et Tracy

Les Atomes B Ultramar triomphent

par Jean Fontaine
PRINCEVILLE —

Dans le groupe Atome B, le Ultramar de Princeville a remporté les honneurs du tournoi de St-Joseph de Sorel/Tracy avec 5 victoires consécutives

dont 4 blanchissages portés à la fiche du gardien Dale Sévigny.

L'entraîneur Alain Boisvert soulignait aussi que Stéphane Côté avait été la grande vedette de cette compétition avec 3 trucs du chapeau.

Steeve Gaulin et Alexandre Fortier ont également marqué 3 buts dans une joute.

Leur victoire de 8-2 en finale contre les Patriotes de St-Robert avait été précédée de 4 jeux blancs, 7-0 sur

les Gaulois de Sorel-Tracy, 7-0 sur les Elans de Sorel Tracy et 5-0 sur St-Antoine des Laurentides en ronde préliminaire ainsi que 7-0 à nouveau contre les Gaulois de Sorel-Tracy en demi-finale.

MAISON des JEUNES
EXPRESS 12-18 PLESSISVILLE

Viens t'amuser avec nous!

SUPER DISCOTHÈQUE
Ouvert à chaque vendredi et samedi
Admission gratuite sauf activités spéciales


VILLE DE PLESSISVILLE

LE SERVICE DE LOISIR VOUS OFFRE...

DANSE AÉROBIQUE
(adultes)
Inscriptions
jusqu'au 27 janvier 93
à 362-3284

DISCO 14-18
vendredi 29 janvier 93
à 20h30
au Pavillon A. Morissette

Transmettez votre message d'amour pour la St-Valentin

Écrivez une courte lettre à votre Valentin (nom) et ses coordonnées et l'animateur lui transmettra votre message par téléphone en ondes. Vous avez ainsi la chance de gagner un des **TÉLÉPHONES SANS FIL** le choix sera fait parmi les lettres les plus originales et les réactions les plus remarquées. Faites parvenir votre lettre à

CFJO FM 103.3
... le son en tête! 101.7

327 Labbé
Thetford Mines
G6G 5S3
ou
55 St-Jean Baptiste
Victoriaville
G6P 6P3

CARTES PROFESSIONNELLES



OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue
Lunettes - Verres de contact



Yvon Bédard, O.D.
OPTOMÉTRISTE

1484 Av., St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE



Louise Gagnon, o.d.
Optométriste
Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

DENTUROLOGISTES

André Côté, d.d.
DENTUROLOGISTE



FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES
1776 St-Calixte, Plessisville, 362-7837



MICHÈLE PERREAULT DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES
1729 St-Calixte Plessisville, Qc
(Anciennement «Bijouterie Labrecque») 362-6494

CHIRURGIENS-DENTISTES

Tél.: (819) 362-6381

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS RAYMOND

Dr François Raymond, CHIRURGIEN-DENTISTE
Dre Maryse Gendron, ORTHODONTISTE
Dre Édith Montambault, CHIRURGIEN-DENTISTE
SERVICE D'URGENCE
1457, av. St-Édouard, Bureau 3, Plessisville, g6l 2k4

Centre Dentaire Ouellette



Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien-dentiste

1457 ST-ÉDOUARD
PLESSISVILLE
G6L 2K4
(819) 362-7016

Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, Pellerin, c.a.
COMPTABLES AGRÉÉS



Phil Guillemette, C.A.
Clermont Longchamps, C.A.
Jean Pellerin, C.A.

2284, rue de la Coopérative Plessisville (Québec) G6L 1X2
Tél. Bur.: (819) 362-3203
Télécopieur (819) 362-3456



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**
Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9
Tél.: (418) 335-7511
Télécopieur:
(418) 335-2105

LA FORCE DU CONSEIL



La Corporation professionnelle
des comptables généraux licenciés
du Québec

Jean Gosselin C.G.A.

Comptable général licencié
802 St-Louis, Plessisville
G6L 2M1
Bur: 362-8585 - Rés: 362-6767
Fax: 362-9288

VÉTÉRINAIRES

Tél.: (819) 362-2728



Clinique Vétérinaire

BÉLANGER, BOUCHARD, D.M.V.

Dr Joseph Bêlanger - Dr Pierre Bêlanger - Dr Luc Bouchard

1253, rue St-Louis - Plessisville (Québec) G6L 2M6

**Clinique vétérinaire
GUÉRARD inc.**

Dre Lyne Guérard MV

- Petits animaux
- Urgence 24 heures
- Médecine & chirurgie
- Toilettage & tonte
- Garderie
- Radiologie & dentisterie



362-8309

817 Av. Forand,
Plessisville

Faites connaître
vos services

Résultats sportifs



Ligue Junior Rive Sud

Équipe	PJ	V	D	N	Pts
St-Romaud	26	19	5	2	40
Coleraine	26	16	5	5	37
Plessisville	23	11	10	2	24
St-Agapit	25	8	15	2	18
Pointe Lévy	24	7	15	2	16
Montmagny	26	6	17	3	15

Ligue Commerciale

	PJ	V	D	N	PTS
Bar Chez Terry	22	12	8	2	26
Buanderie P. Maurice	21	11	7	3	25
Salon Quilles Erable	21	9	10	2	20
V. Boutin Express	22	6	12	4	16

Ligue Old Timers

	PJ	V	D	N	PTS
Garage Moderne	3	2	1	0	6
Ass. Richard Pépin	3	2	1	0	5
Corinthos	3	1	2	0	3
Matériaux Drolet	3	1	2	0	1

Ligue de St-Ferdinand

	PJ	V	D	N	PTS
Bijouterie Sylvie	5	4	1	0	8
Hôtel Lakeside	5	2	1	2	6
Écono Sport	5	2	3	0	4
Restaubar Arc-en-Ciel	5	0	3	2	2

Ligue BB de l'Estrie

	PJ	V	D	N	PTS
Atome					
(1) Acton Vale	26	21	3	2	44
(8) Plessisville-Princeville	26	13	9	4	30
(9) Victo-Arthabaska	25	9	9	7	25

Pee-Wee					
(1) Acton Vale	26	21	3	2	44
(2) Plessisville-Princeville	26	19	4	3	40
(7) Victo-Arthabaska	25	12	10	3	27

Bantam					
(1) Rock Forest	23	19	2	2	40
(8) Victo-Arthabaska	25	10	11	4	24
(10) Plessisville-Princeville	24	9	9	6	24

Midget					
(1) Acton Vale	26	18	3	5	41
(2) Plessisville-Princeville	26	16	8	2	34
(10) Victo-Arthabaska	25	8	14	3	19

Ligue AA

Équipes	P.J.	V.	D.	N	Total
ATOME					
Bois-Francis (CHAMP)	28	22	4	2	46
Orford-St-François	27	17	6	4	38
Drummondville	26	5	19	2	12
Yamaska-Missisquoi	27	4	21	2	10

PEEWEE					
Drummondville	26	13	7	6	32
Bois-Francis	26	13	9	4	30
Yamaska-Missisquoi	25	12	9	4	28
Orford-St-François	26	4	18	4	12

BANTAM					
Drummondville	27	24	1	2	50
Orford-St-François	26	18	4	4	40
Bois-Francis	25	9	13	3	21
Yamaska-Missisquoi	27	7	15	4	18

MIDGET					
Orford-St-François	26	18	1	7	43
Drummondville	28	18	7	3	39
Bois-Francis	28	12	9	7	31
Yamaska-Missisquoi	27	11	11	5	27

CHIROPRACTIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux, DC
Johanne Malenfant, DC

Sur rendez-vous - 2222, de la Coopérative
(819) 362-6161 Plessisville G6L 1X2

Consultez votre
chiropraticien d'abord

c'est naturel

Résultats de Quilles

LIGUE BONS AMIS Grosses quilles	
Rencontres du 18 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Serge Perreault (Epicerie Thibault)	206
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Danielle Perreault (Ep. Thibault)	192
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Serge Perreault (Epicerie Thibault)	572
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Danielle Perreault (Ep. Thibault)	501
LES RENCONTRES	
Rôt. St-Louis 2 VS V. Rachel	6
Ep. Thibault 6 VS Fab. Meuble	2
Const. CDG 8 VS JG Demers	0
Bert. Gagnon 0 VS Const. AMA	8
.....	
LIGUE ST-PIERRE Grosses quilles	
Rencontres du 18 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Normand Desrochers (André Tardif)	210
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Pauline Morissette (Rép. Dom. AA)	207
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Marco Turcotte (André Tardif)	557
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Pauline Morissette (Rép. Dom. AA)	553
LES RENCONTRES	
Bar Central 0 VS André Tardif	8
St-Pierre Auto 6 VS Y. Levasseur	2
Promutuel 6 VS Bar JoJo	2
Acériculteurs 2 VS Rép. Dom. AA	6
.....	
LIGUE CS JEAN-RIVARD Petites quilles	
Rencontres du 18 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Marcel Guay (Gobe Mouche)	234
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Huguette Cormier (Harfangs)	157
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Alain Denoncourt (Faucons)	514
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Thérèse Marcoux (Taxi Plessis)	413
LES RENCONTRES	
Taxi Plessis 4 VS Geais Bleus	4
Harfangs 0 VS Gobe Mouche	8
Faucons 4 VS Hironnelles	4
.....	
LIGUE LAURIERVILLE Petites quilles	
Rencontres du 19 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Michel Chandonnet (P'tits Amis)	188
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Solange Lamontagne (Ciboules)	169
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Michel Chandonnet (P'tits Amis)	480
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Solange Lamontagne (Ciboules)	452
LES RENCONTRES	
Abeilles 6 VS P'tits Amis	2
Ciboules 6 VS Copains	2
Inconnus 8 VS Jonquilles	0
.....	
LIGUE BONS VIVANTS Grosses quilles	
Rencontres du 19 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Gaston Fréchette (Marcel Houle)	235
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Denise Levasseur (Portes Fen. VB)	201
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Gaston Fréchette (Marcel Houle)	627
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Denise Levasseur (Portes Fen. VB)	627
LES RENCONTRES	

Y. Levasseur 2 VS Bij. Marcel	6
Durs à Battre 2 VS Joints JCF	6
Marcel Houle 8 VS Optimistes	0
Opti Pizza 4 VS Portes VB	4
.....	
LIGUE DYNAMITES Grosses quilles	
Rencontres du 19 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Yves Turgeon (Vibrotech)	207
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
R-Aimée Manningham (Coop Appal.)	185
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Denis Desrochers (Capitaines)	569
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Ghislaine Martel (Coop Appalaches)	493
LES RENCONTRES	
Y. Levasseur 0 VS Vermont	8
Capitaines 8 VS Emoustille	0
Vibrotech 6 VS Déchainés	2
Coop Appal. 4 VS Essoufflés	4
.....	
LIGUE COUCHE TARD Grosses quilles	
Rencontres du 20 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Paul Michaud (Sanofi)	206
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Claire Perron (Foyer Aubin Bolduc)	190
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Gilles Martel (Distribution GB)	583
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Claire Perron (Foyer Aubin Bolduc)	449
LES RENCONTRES	
Gar. Frad. Lev. 4 VS Débutants	4
Yvon Bécotte 4 VS Distrib. GB	4
Alim. MR 4 VS Aubin Bolduc	4
Sanofi 6 VS Ti-Roulants	2
.....	
LIGUE PAS D'ALLURE Petites quilles	
Rencontres du 20 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Denis Pelletier (L'Oriental)	212
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Ginette Boulanger (Dubois et Frères)	167
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Denis Pelletier (L'Oriental)	580
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Evelyne Léveillé (Dubois et Frères)	403
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Claudette Thibeault (Dubois et Frères)	403
LES RENCONTRES	
Dubois Frères 0 VS Amb. 416	8
L'Oriental 2 VS Ep. Mercier	6
M. Marcoux 2 VS Ecole Cond.	6
.....	
LIGUE COMMERCIALE Grosses quilles	
Rencontres du 20 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
André Michaud (Houde & Ass.)	236
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
André Michaud (Houde & Ass.)	638
LES RENCONTRES	
Bar Central 4 VS Goult. Dubois	4
Maison Prél. 4 VS Mach. BV	4
Carbotech 0 VS Plomb. 1750	8
Houde & Ass. 8 VS Roy. Patate	0
.....	
LIGUE LAURIERVILLE Grosses quilles	
Rencontres du 21 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Roland Gendron (GM Beaudoin)	221
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Françoise Labrie (Arc-En-Ciel)	193
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Roland Gendron (GM Beaudoin)	561

PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Aline Côté (Maison Blanche)	497
LES RENCONTRES	
Alf. Charest 2 VS Arc-En-Ciel	6
Gar. Laurierv. 2 VS Foyer Meuble	6
Pet. Mécan. 2 VS B. Marcoux	6
Maison Bl. 4 VS GM Beaudoin	4
.....	
LIGUE PRODUITS SANITAIRES GG	
Grosses quilles - Rencontres 21 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
J. Bergeron (Motel Le Phare)	224
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Danielle Jadot (Laf-Air MP)	175
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
J. Bergeron (Motel Le Phare)	557
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Danielle Jadot (Laf-Air MP)	468
LES RENCONTRES	
Blais Breton 2 VS Distrib. GB	6
Laf-Air MP 6 VS Inconnus	2
Ciments Ro-No 0 VS Le Phare	8
Chez Terry 6 VS Débutants	2
.....	
LIGUE LES BECQUETS Petites quilles	
Rencontres du 21 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Yvon Béland (Colombes)	180
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Lucie Charest (Colibris)	180
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Denis Aubert (Serins)	453
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Marie Laliberté (Hironnelles)	460
LES RENCONTRES	
Colibris 6 VS Goélands	2
Colombes 4 VS Hironnelles	2
Serins 6 VS Pinsons	2
.....	
LIGUE BONNETERIE GOYET	
Grosses quilles - Rencontres du 22 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Marquis Jacques (Pronto Pasta)	206
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Lise Dubois (Création Louis-Philippe)	230
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Jacques Bergeron (Maison Prélart)	582
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Jacqueline St-Pierre (Côté M. au P.)	537
LES RENCONTRES	
Maison Prél. 6 VS Tr. Somerset	2
Pronto Pasta 2 VS Perle d'Or	6
Côté M au P 6 VS Richard Pépin	2
PE Ouellet 6 VS Louis Philippe	2
.....	
LIGUE LES MORDUS Grosses quilles	
Rencontres du 22 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Michel Perreault (Michel Perreault)	212
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Louise Perreault (Remb. Plessis)	195
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Michel Perreault (Michel Perreault)	571
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Louise Perreault (Remb. Plessis)	482
LES RENCONTRES	
M. Perreault 3 VS Remb. Plessis	5
Pét. Irving 2 VS Princesse	6
.....	
LIGUE LES DYNAMIQUES Petites	
Rencontres du 22 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Normand Gosselin (Simpsons)	188

PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Michelle Laroche (Luminas)	175
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Réjean Baron (Les Félix)	454
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Michelle Laroche (Luminas)	437
LES RENCONTRES	
Félix 0 VS Luminas	8
Boum Boum 0 VS M. Vigneault	8
Clairs de Lune 0 VS Simpsons	8
.....	
LIGUE BONNE ENTENTE	
Rencontres du 24 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Carol Grondin (Bar Central)	216
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Nicole Tardif (Bar Central)	174
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Jocelyn Marcoux (Royaume Patate)	571
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Chantal Quirion (Bar Central)	455
LES RENCONTRES	
Le Phare 6 VS Aj Hébert	2
RN Shell 2 VS Maison Prélart	6
Bar Socrate 4 VS Goult. Dubois	4
Bar Central 2 VS Roy. Patate	6
.....	
LIGUE DIMANCHE 6h30 Petites quilles	
Rencontres du 24 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Jean-Luc Gagnon (Rescapés)	173
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Raymonde Blier (Club de Golf)	178
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Armand Blier (Club de Golf)	445
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Manon Séguin (Les Aigles)	426
LES RENCONTRES	
As de Coeur 6 VS 2 de Pique	2
Club de Golf 8 VS Jockers	0
Rescapés 2 VS Les Aigles	6
.....	
LIGUE LES VOLATILES	
Rencontres du 24 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Denis Desrochers (Les Oies)	220
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Louissette Desrochers (Les Pinsons)	171
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Denis Desrochers (Les Oies)	568
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Chantal Desrochers (Les Colombes)	468
LES RENCONTRES	
Moineaux 4 VS Pinsons	4
Canaris 4 VS Oies	4
Canards 4 VS Colombes	4
.....	
LIGUE LES TIRS AUX SPOTS	
Rencontres du 24 janvier	
PLUS HAUT SIMPLE Homme	
Denis Pelletier (Denis Pelletier)	216
PLUS HAUT SIMPLE Femme	
Linda Gagnon (Nicole Normandin)	162
PLUS HAUT TRIPLE Homme	
Denis Pelletier (Denis Pelletier)	522
PLUS HAUT TRIPLE Femme	
Lise Beaulieu (Denis Pelletier)	415
LES RENCONTRES	
C. Lavallière 2 VS André Tardif	6
Johanne Jean 2 VS Denis Pelletier	6
N. Normandin 6 VS M. Laliberté	2

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi
de 13h à 24h

Samedi, dimanche
de 9h à 24h

Vendredi - Samedi
De 23h30 à 1h00
\$10.00/une allée



Salon de Quilles de l'Érable

2211 St-Louis, Plessisville

362-8438

CARTES COMMERCIALES

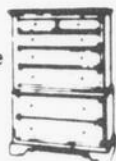
ÉBÉNISTES

Ebénisterie Normand Bélanger enr.

Fabrication de meubles sur mesure:
Résidentiel et commercial
Armoires de cuisine bois et mélamine
 841, Av. des Chardonnerets
 Plessisville, Qué. G6L 2Y2
Estimation gratuite
(819) 362-6110

(819) 362-7263 Noël Bourque
 Rés.: 362-6640
La Fabrique du Meuble Enr.

- Fabrication d'armoires de cuisine STRATIFIÉ en mélamine et bois
 • Meubles sur mesure
 • Meubles commerciaux
 • Vernissage - Peinture - Laque
ESTIMATION GRATUITE
3191, 8e rang Est, C.P. 182
Plessisville, Qué., G6L 2Y7



Ébénisterie Victor Langlois Enr.

Fabrication d'armoires de cuisine
Bois et Mélamine
Meubles commerciaux
1857 VAILLANCOURT
PLESSISVILLE
362-2120 (atelier) 362-8239 (résidence)

ÉLECTRIC.-PLOMBIERS

 **Marius Marcoux Inc**
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
 Résidentiel - Commercial - Industriel
 Spécialiste en chauffage électrique
 229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806
 Estimation gratuite

 **Brassard Electric inc**
 Résidentiel Commercial Industriel
ENTREPRENEUR ELECTRICIENS
 Spécialité **CHAUFFAGE ELECTRIQUE**
MICHEL BRASSARD 1876 AV. ST-ALFRED
 362-2820 Plessisville, Que.

SERVICE DE NETTOYAGE

 **Mario Cillis**
NETTOYAGE & ENTRETIEN
SERVICE APRÈS SINISTRE
Service de lavage
MC
 Div. 2618-2543 QUEBEC INC
 2255, av Vallée Plessisville, Qué. G6L 2Y7
(819) 362-2305
(819) 758-0262

SABLAGE - VERNISSAGE

SABLAGE & VERNISSAGE DE PLANCHERS



Spécialité:
verniss sans odeur
ESTIMATION GRATUITE
12 ans d'expérience

Lavigne 362-7726
et
Lévesque 362-2957

Sablage et vernissage de planchers

VERNIS INDUSTRIEL À L'URÉTHANE
 1 couche de sealer
 3 couches de vernis
VERNIS INDUSTRIEL SANS ODEUR AVEC CATALYSEUR
 1 couche de sealer, 4 couches de vernis
ESTIMATION GRATUITE
ANDRÉ BERNARD
Tél.: (819) 362-3984



CONSTR.-RÉNOVATION

 **MULTI PEINTURE**
 intérieure & extérieure
 (pinceau, rouleau, fusil)
 Revêtement d'asphalte (fusil)
SPÉCIAL POUR JANVIER
 Maurice Boissonneault (418) 453-2960

 **REAL FRECHETTE ENR.**
 Entrepreneur général
 Construction Rénovation
 1252 St-Louis
 Plessisville G6L 2M5
362-6554

RÉNOVATION RENÉ DROLET enr.

Spécialité: Projets de rénovation (Intérieur et extérieur)
 2110, rue Paradis Plessisville (Québec) G6L 2C2
 (estimation gratuite)
Tél.: (819) 362-6134

VENTE D'AUTOS

 **LOCATION VP.**
Maurice Côté Automobiles Inc.

637 St-Louis,
C.P. 214, Plessisville
362-7324
YVON VIGER
 conseiller

Bur.: 819-751-3212
 Rés.: 819-752-5679
 925, Notre-Dame Est
 Victoriaville, QC G6P 4B8
JEAN PROVENCHER
 VENDEUR
Beaudoin
 DODGE-CHRYSLER INC.
 CHRYSLER • DODGE • CAMIONS DODGE

HYUNDAI
Sonata, Excel, Scoupe, Élantra
 nous avons le véhicule neuf pour tous les budgets
Hyundai Victoriaville
 445, Boul Bois-Francis Nord
 Victoriaville
(819) 758-5775
On évolue à votre avantage

TOYOTA

Victoriaville
 RÉJEAN ROY, président
 163, boul. Bois-Francis sud
 Victoriaville
(819) 758-8000
 Télécopieur: (819) 758-9046
*Nous en faisons un peu plus.
 La compétition s'arrête chez nous*

DIVERS

Tél.: (819) 362-6438
Agence de Secrétariat 2000
 Traitement de texte * Dactylographie
 Comptabilité générale * Informatiser la comptabilité
Manon Giguère, prop.
 13 rue Noël, Domaine Somerset, Plessisville, Qc. G6L 2Y4

RÉPARATION APP. MÉN.



Réparation d'appareils domestiques
de toutes marques
SPECIALITE: REFRIGERATION
SERVICE AUTORISEISE

SERVICE DE REPARATION **DCL** enr.

1331 ST-JEAN
PLESSISVILLE, QUE.
DENIS GUAY
(819)362-6586

REPARATION:
- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Lave-vaisselle
- Sècheur d'ordures

Vente
d'appareils
usagés

RÉFRIGÉRATION



CHAREST ENR.
RÉPARATION - VENTE - SERVICE
819-362-7685

1858, VAILLANCOURT
PLESSISVILLE
G6L 1L6

VENTE et
INSTALLATION
THERMO-POMPE
MURAL

Mr. SLIM
CLIMATISATEURS & THERMOPOMPES
MITSUBISHI ÉLECTRIQUE

Ligue Old Timers

Comment créer puis se débarrasser d'une triple égalité en tête

par Jean Fontaine
PLESSISVILLE --

Après le premier programme de 1993, la ligue de hockey Old Timers de Plessisville avait un meneur et une triple égalité pour les 4 autres clubs.

Comment créer une triple égalité en tête? C'est simple! Il suffit de battre les meneurs, le Garage Moderne 6-4 et de confier aux gagnants, le Corinthos 2 des 3 points de classement.

Avec une première de 3-1 puis une deuxième période identique, le Corinthos doit

cependant laisser un point de classement aux perdants en leur donnant un compte de 2-0.

On a donc le Corinthos à 3 points et les ex-meneurs, le Moderne, également à trois points, deux équipes qui viennent rejoindre le Pépin qui avait vaincu le Drolet 6-1, toujours avec deux points de classement, sur des verdicts de 4-1 et de 2-1. Mais cette fois, les perdants

n'avaient rien eu demeureraient au dernier rang avec un seul point.

Mais il fallait défaire cette triple égalité et ce fut fait le 20 janvier avec un gain de 10-1 du Moderne sur le Drolet, une victoire de trois points dans le classement puis qu'ils avaient acquis les trois tiers 3-0, 4-1 et 3-0.

Le Moderne faisait donc le maximum pour un résultat opti-

mum soit 6 points pendant que le Drolet continuait avec un minimum.

Dans l'autre rencontre, ce même soir du mercredi 20 janvier, le Pépin a battu le Corinthos 7-4 en prenant soin de mettre deux des trois points de classement dans sa fiche. Ils avaient en effet gagné les deux dernières périodes 3-1 et 1-0.

Mais là aussi le pre-

mier tiers avait été nul, 3-3, si bien que le Corinthos restait à 3 points, et que le Pépin venait s'installer en seconde place avec 5 points, un de moins que le Moderne.

Les prochaines rencontres mettront en présence le Matériaux Drolet et le Restaurant Corinthos à compter de 19h30 alors que le Assurances Pépin tentera sa chance avec le Garage Moderne à 21h00.

Résultats sportifs



LIGUE JUNIOR BB

samedi 23 janvier à Coleraine

Ambassadeurs 3 Coleraine 5

1^{re} période: 2:11 François Carrier (COL); 8:41 Denis Goulet (COL); 8:51 Carl Morissette (Yannick St-Pierre et Nicolas Dutil) (PL); (1-2)

2^{de} période: 4:13 David Daigle (COL); 9:32 Nicolas Dutil (Carl Morissette et Martin Roux); 14:21 Yannick Gagnon (Guy Couture et Pierre Montreuil) (3-3)

3^{de} période: 7:04 Patrick Lemay (COL); 7:24 Martin Cadorette (COL); (3-5)

Gardiens: (PL) Eric Roberge ?-?-?
(COL) François Loubier ?-?-?

860 spectateurs

dimanche 24 janvier à Plessisville

Ambassadeurs 6 Montmagny 4

1^{re} période: 3:03 Yannick Gagnon (Pierre Montreuil) (PL); 6:31 David Turgeon (sans aide)(PL); 7:08 Pierre Montreuil (Patrick Tremblay)(PL); 8:49 Sébastien Blais (M); Carl Morissette (Stéphane Langlois et Martin Roux)(4-1)

2^{de} période: 0:49 Carl Morissette (Patrick Tremblay et Nicolas Dutil) (PL); 7:15 Sébastien Blais (M); 10:12 David Côté (M); 11:46 Eric Grandmaison(M); (5-4)

3^{de} période: 2:02 Yannick Gagnon (Patrick Tremblay et David Turgeon)

Gardiens: (PL) Jonathan Therrien 4-X-1- 5
(PL) Eric Roberge 1-7-5- 13
(M) Louis Paquet 10-9-19 38

440 spectateurs

autres résultats du week-end

vendredi 22 janvier

St-Romuald 6 St-Agapit 1

samedi 23 janvier

St-Romuald 7 Pointe Lévy 3

dimanche 24 janvier

Coleraine 5 St-Agapit 6

dimanche 31 janvier à Plessisville (19h00)

Pointe Lévy vs Ambassadeurs

vendredi 5 février à St-Agapit (20h50)

Ambassadeurs vs St-Agapit

CARVELLES BB DE L'ÉRABLE

23 janvier à Rock Forest

Caravelles de l'Érable vs Rock Forest

Pee-Wee 5 Rock Forest 0

Buts: Steve Allaire (2), Jean-Phillippe Parent et Eric Fortier

Gardien: François Beauchesne

saison terminée

Atome 5 Rock Forest 3

Buts: Dominic Robichaud (4) Dave Godbout (Frédéric Chauvette (4 passes)

Gardien: Eric Tousignant

saison terminée

samedi 23 janvier

Caravelles de l'Érable vs Asbestos-Warwick

Midget 4 Granby 2

Buts: Eric Bergeron, Robin Daigle, Pascal Marcoux (L),

Steeve Turcotte (Tony Martineau 2 passes)

saison terminée

EN TOURNOI

Caravelles de l'Érable Bantam

vendredi 15 janvier à Princeville

Caravelles de l'Érable 3 Bourassa 2

Buts: Cédric Gosselin, Pascal Bossé (2)

dimanche 17 janvier à Princeville

Caravelles de l'Érable 4 Richelieu 3

Buts: Jérôme Raby, Wesley Breton (2) et Jérôme Raby

mercredi 20 janvier à Princeville

Caravelles de l'Érable 6 Québec Frontenac 2

Buts: Jérôme Raby, Patrice Girouard, François Gagnon,

Wesley Breton, Yan Samson (2)

samedi 23 janvier à Princeville

Caravelles de l'Érable 2 St-Jérôme 4

Buts: Olivier Perreault et Jean-Philippe Perreault

vendredi 29 janvier à St-Jean sur Richelieu (12h00)

Caravelles de l'Érable vs Centre Mauricie

samedi 30 janvier à St-Jean sur Richelieu (8h00)

Caravelles de l'Érable vs St-Laurent

Cascades Bois-Francs Atome

tournoi Warwick

Cascades Bois-Francs 2 Beauport 0

Cascades Bois-Francs 2 Repentigny 1

Cascades Bois-Francs 3 Hochelaga 0

Cascades Bois-Francs 3 Montréal 0

Finale

Cascades Bois-Francs 1 Beauport 2

12-13-14 février Tournoi à Verdun

26-27-28 février Tournoi à Val; d'Or

les Atomes AA ont aussi battu Granby 5-2

le samedi 23 janvier

pour la dernière joute de la saison.

Ils terminent avec 22 victoires, 4 revers et 2 nulles

pour un total de 46 points.

Ils affronteront le Granby dans les éliminatoires.

Dates à confirmer.

Ligue Commerciale

Nom	PJ	BC	BP	Moy.		
Houle, Réjean P.M.	16	83	89	5.187		
Maynard, Paul A.T.S.	15	78	79	5.200		
Guillemette S.B.T.	16	90	114	5.625		
Lavoie, Sylvain B.E.	16	99	74	6.187		
Nom	Éq.	PJ	But	Ass	Pun	Total
Fillion, Stéphane	B.T.	18	36	32	38	68
Fréchette, Steeve	B.T.	19	30	19	14	49
Allaire, Mario	P.M.	17	27	16	24	43
Labrecque, Martin	A.T.	18	28	14	20	42
Bélanger, Marcel	B.T.	19	16	21	35	37
Lehoux, Michel	A.T.	16	11	22	18	33
Gosselin, Guy	A.T.	16	18	12	18	30
Gosselin, Martin	B.T.	19	14	16	12	30
Faucher, Denis	B.T.	16	7	22	46	29
Rouillier, Alain	P.M.	18	10	18	30	28
Beaudoin, Sylvain	P.M.	17	7	21	10	28
Lair, André	B.E.	14	16	10	20	26
Marcoux, Gilles	A.T.	16	10	16	18	26
Brassard, Yves	B.E.	19	17	8	24	25
Dion Claude	B.E.	19	15	10	58	25
Lemelin, Richard	B.E.	18	7	16	14	23
Fontaine, Guy	B.T.	19	5	18	16	23
Lainesse, Daniel	P.M.	17	10	12	10	22

SUITE DES STATISTIQUES EN PAGE 27

La Feuille d'Érable, mardi, 26 janvier 1993 Page 23

Votre cuisine planifiée et dessinée par ordinateur

BOLDUCO INC.
VAL-ALAIN, QUÉ. G0S3H0
TÉL.: (418) 744-3344

LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION 2095 Paradis, Plessisville Québec, G6L 2C1

Obligations: 6 1/2% à 8 3/4% semi-annuel
RECOMMANDATION BOURSIÈRE DE LA SEMAINE: **FIRST AUSTRALIA**

TAUX SUJETS À CHANGEMENT

CAMILLE COUTURE
Rés.: 819-362-6692

CÉLINE GOSSELIN
Rés.: 819-362-8186

JEAN-LOUIS ROYER
Rés.: 819-362-6176

BUREAU: 819-362-8836

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur... votre RÉR

FERR RER
FONDS DE REVENU INDUSTRIEL
FONDS DE PROTECTION DU CAPITAL

SOIRÉES D'INFORMATION GRATUITES
mercredi 3 février, jeudi 11 février, lundi 15 février, mardi 23 février
Téléphonez pour réservation

RER un outil pour bâtir votre retraite

Information gratuite

SOUPLESSE

RENDEMENT

SÉCURITÉ

Fax: 362-7013

EN COLLABORATION AVEC: **Mackenzie**
Le Groupe de fonds Industriel



Les journées agricoles du MAPA les 2, 3 et 5 février

«L'Entrepreneuriat: une réalité en agriculture»

par Jean-Pierre Bélisle

Le ministère de l'Agriculture de notre région perpétue cette année encore une activité qui connaît toujours un très grand succès, soit ses «Journées agricoles».

Organisées en collaboration avec le Conseil régional des Sociétés d'Agriculture, les Journées agricoles visent principalement à informer les producteurs sur les nouvelles technologies et sur la profession elle-même.

Cette année, les organisateurs ont retenu trois thèmes particuliers qui seront explo-

rés au cours de ces trois journées, soit les 2, 3 et 5 février prochain.

C'est ainsi que mardi, le 2 février, à l'Hôtel-Motel Universel de Drummondville, à compter de 9h30, sous le thème «L'Entrepreneuriat: une réalité en agriculture», des conférenciers approfondiront cette nouvelle image de l'agriculteur moderne. De plus, plusieurs personnes témoigneront de leur expérience personnelle et permettront ainsi aux participants de recueillir une information pertinente susceptible d'améliorer leur propre expertise

sur leur entreprise.

Par ailleurs, la journée du 3 février est réservée exclusivement aux producteurs laitiers et sera axée sur certains défis auxquels ils seront confrontés dans l'avenir. La qualité du lait, les fourrages et la solidarité sont quelques-uns des thèmes qui seront discutés au cours de cette journée qui aura lieu au grand auditorium du Cégep de Victoriaville, à compter de 9h25.

Finalement, vendredi le 5 février à compter de 9h45, à l'auditorium de la polyvalente Jean-Nicolet, la fertilisation et cer-

taines techniques de production seront les thèmes à l'honneur et de nombreux confé-

renciers informeront les producteurs sur les dernières innovations dans ces domaines.

En somme, des journées bien remplies et des sujets qui, comme toujours, sauront

intéresser l'ensemble de la population agricole du Centre du Québec.

Photos inversées Denis Rousseau et Jean-Louis Hains

par Sonia Nolet

PLESSISVILLE— Nos amis de l'imprimerie, ne connaissant pas nos personnalités connues de Plessisville, ont confondu les photos de M. Denis Rousseau, président des Ambulances 416 et de M. Jean-Louis Hains, conseiller coopératif. Cette erreur

est apparue dans notre édition du 19 janvier dernier dans deux textes, dont un apparaissant à la page 2, intitulé: Services ambulanciers. Un seul numéro: 362-7231 et à la page 32 dans: Auteur du «Bottin coopératif». C'est un outil pour communiquer plus facilement.



On reconnaîtra ici le vrai Jean-Louis Hains, conseiller coopératif, et l'auteur du premier répertoire des coopératives de Lotbinière, le «Bottin coopératif».



Agro-Revue

27 JANV—ASSOCIATION DES ÉLEVEURS DE BOVINS DE BOUCHERIE

L'Association des éleveurs de bovins de boucherie du Canton d'Inverness tiendra son assemblée annuelle, le mercredi 27 janvier, à 20h, à la cafétéria de l'école Jean XXIII.

27 JANV—RENCONTRE DE LA RELEVÉ AGRICOLE

Il y aura une rencontre du Groupe Relève Agricole de Mégantic-Nord, au Bar le Jaseur de Lyster, le mardi 27 janvier, à 20h. Il y aura une présentation de vidéo, le témoignage d'Alain Tardif et des informations sur son voyage en Argentine.

28 JANV—ASSEMBLÉE ANNUELLE DES ÉLEVEURS PROGRESSIFS

L'assemblée annuelle des Éleveurs Progressifs du comté de Mégantic se tiendra le jeudi 28 janvier, à 10h00, à la Salle Saint-Louis de Plessisville. Il y aura une conférence sur le pâturage en bandes avec Louiselle Lebel, agronome, à 13h30.

29 JANV—VOYAGE À HONFLEUR

Un voyage à Honfleur (Bellechasse) est organisé, le vendredi 29 janvier prochain par le C.A.B. de Plessisville, chez les médaillés d'Or et d'Argent du Mérite Agricole '92. Pour info ou inscription:

Normand Raby au 389-5447.

1 FÉV—TOURNOI AGRI-GÉNIE

Il y aura une pratique locale pour le tournoi Agri-Génie par le Groupe Relève Agricole de Mégantic-Nord, le lundi 1er février, à 20h, au MAPAQ.

2 FÉV—JOURNÉE AGRICOLE

Il se tiendra une journée agricole, le mardi 2 février prochain, au Motel Universel de Drummond-

ville. Le thème sera «Être leader face à son entreprise agricole» par Martin Lemoine de Ste-Sophie.

2 FÉV—RÉUNION SYNDICALE DES PRODUCTEURS DE LAIT

Le Syndicat des Producteurs de lait tiendra une réunion, le mardi 2 février prochain, à 10h, à la Salle Saint-Louis de Plessisville. Les sujets traités seront: planification stratégies, coupure de subsides et élection de l'administrateur et délégué.

3 FÉV—JOURNÉE AGRICOLE

Il se tiendra une journée agricole, le mercredi 3 février, au Cégep de Victoriaville. Le thème sera «Produire un lait d'excellence, rien d'impossible» par Gaétan et Lise Nadeau de Laurierville.

4 FÉV—VOYAGE ORGANISÉ

Il y aura un voyage organisé dans la région de Saint-Boniface par le Syndicat de gestion de Mégantic-Nord, le jeudi 4 février prochain.

4 FÉV—JOURNÉE D'INFORMATION

Il y aura une journée d'information sur la stratégie d'élevage organisée par le Club Holstein des Bois-Francs, le jeudi 4 février, à 10h, au Pavillon du Centenaire de Victoriaville.

13 FÉV—ENCAN DE TAUREAUX

Il y aura un encan à la Station d'Épreuve de Beaumont de 89 taureaux de races Aberteen Angus, Limousin, Simmental et Blonde d'Aquitaine, le samedi 13 février prochain, à 13h, au chemin des Fiefs, Beaumont, comté de Bellechasse.

C'est le temps de renouveler les cartes d'exploitants agricoles. Pour ce faire, il s'agit de prendre rendez-vous au 362-7336 sur réception de la convocation.



Vaches vedettes

Cette chronique est rendue possible avec la collaboration du personnel du PATLQ.

Normes exigées pour publication:

50 kg pour les Holstein, 40 kg pour les Ayrshire.

Lactation terminée avec un MCR supérieur de 550 (lait-grasprotéines)

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire
92-11-12	4 - 7	Vigno King Xielle ET (750 946)	AY	B+	45,8	92-12-16	Ferme Laitquide Enr. André et J. Marc Perron, Villeroy
92-10-09	5 - 2	Monic Dale Valiant Midas (447 7122)	HO	B+	51,3	92-12-10	Michel Thibodeau Princeville
92-11-22	4 - 0	Chartreuse Eternity TNT QE (501 9522)	HO	B+	50,0	92-12-15	S. Chartrand & L. Michaud St-Louis Blandford
92-11-05	6 - 1	Marineau Enia Star (146 27 52C)	HO	TB	50,8	93-01-13	Ferme Marineau et Fils Ste-Agathe
Lactation terminée							
Date du vêlage	Age au vêlage	Nom de la vache	Race	Class.	M.C.R.	Date fin lactation	Nom du propriétaire
91-12-02	3 - 11	Bonvach Mark Anthony Frele	HO	B	584	92-12-23	Rachel et Peter Eugster Lyster
91-11-06	2 - 2	Mybel Coquette Hugo	HO	B+	599	92-11-02	Ferme Mybel Plessisville
91-09-01	4 - 4	Micha Rebel Waltra	AY	B+	551	92-08-27	Ferme Micha Enr. Laurierville
92-01-18	4 - 8	Koni Noiro Cutlass	HO	B	551	92-12-01	Nicole et Alain Caron Inverness
91-09-09	3 - 10	Lecomte Char Lori	HO	B+	552	92-07-31	Ferme Cora Inc. Princeville
91-11-27	7 - 8	Ben Tar Cadette Sabine	AY	B	573	92-12-24	Ferme Ben Tar Inc. Plessisville
92-03-01	3 - 4	Romarc Wendy Majesty ET	HO	B+	591	92-12-22	Normand et Louise Rab Lyster
91-10-30	3 - 5	Rivardale Marla Tailor	HO	B+	644	92-12-01	Ferme Rivardale Inc. Princeville

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent, Plessisville

Tél.: 362-3907

GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Géré efficacement

On peut obtenir du fumier qui vaut son pesant d'or!

par Johan Provencher, d.t.a.

En ces temps difficiles, où pour être compétitif, il faut devenir de plus en plus productif, le secteur agro-alimentaire n'y échappe pas. Avec le libre échange et les négociations du GATT

qui veulent libéraliser le commerce international, les entreprises agricoles québécoises doivent déjà commencer à s'ajuster.

Pour devenir plus compétitives, elles doivent tenter de réduire leurs coûts de production. Une façon sim-

ple et peu coûteuse de réduire ses coûts de production, est de diminuer l'utilisation des engrais minéraux par une meilleure gestion des fumiers. La plupart des fermes de la région ont à leur disposition du fumier qui, géré efficacement,

peut leur faire économiser bien des dollars.

Prenons comme exemple, un producteur laitier qui épand une bonne couche de fumier solide, équivalant à 40m³/ha, au printemps sur un champ dans le précédent

céréale en semis pur, et qui veut ensemencer une prairie de graminées à 60%. La valeur fertilisante de ce fumier est de: 5 kg/m³ de N, 2 kg/m³ de P₂O₅ et de 5 kg/m³ de K₂O (référence C.R.E.A.Q. Agdex 538). Selon les

pertes occasionnées par le mode et la date d'épandage, le type de sol ainsi que le % d'efficacité la première année, la valeur fertilisante du fumier devient donc: 1,89 kg/m³ de N, 1,3 kg/m³ de P₂O₅ et 5 kg/m³ de K₂O. De plus, en calculant la quantité totale de fertilisants apportés par le fumier on obtient: 76 kg/ha de N, 52 kg/ha de P₂O₅ et 200 kg/ha de K₂O.

Maintenant, évaluons en dollars ce que représentent ces quantités de fertilisants. On estime à environ 0,75\$ le kg de N, 0,75\$ le kg de P₂O₅ et 0,40\$ le kg de K₂O. Donc, si notre prairie a une superficie de 15 ha (37 acres), l'apport de fertilisants se chiffrent comme suit: 1140 kg de N x 0,75\$ = 855\$, 780 kg de P₂O₅ x

0,75\$ = 585\$ et 3000 kg de K₂O à 0,40\$ = 1200\$.

En résumé, cet apport de fumier qui peut paraître anodin au premier coup d'oeil, équivaut tout de même à 2640\$ d'engrais minéraux. Alors pourquoi? dépenser temps et argent pour épandre du fumier si l'on ne tient pas compte de cet apport fertilisant dans vos programmes de fertilisation. Rappelez-vous simplement qu'avec un peu de bonne volonté et quelques heures de votre temps, vous pourriez réaliser d'importantes économies.

Pour de plus amples informations à ce sujet ou pour planifier vos programmes de fertilisation, contacter le personnel de votre bureau de renseignements agricoles - MA-PAQ - au 362-7336.

L'art de gérer les déchets ou de jouer avec le feu

par Jean-Pierre Bélisle

Des BPC par ci, des montagnes de vieux pneus par là, des dépotoirs à ciel ouvert en plein centre ville et des sites d'enfouissement de produits «douteux», pour ne pas dire dangereux, à proximité des grands cours d'eau, voilà une réalité qui se vit chez nous, dans notre belle Province de Québec, et j'ai comme l'impression qu'il n'y a pas beaucoup de volonté politique de changer les choses.

Certes, nous avons un ministère de l'Environnement, un bureau d'Audiences publiques, une loi, des règlements et même des inspecteurs, dont certains seraient particulièrement zélés, mais rien ne change quand même.

Prenez l'exemple des sites d'enfouissement de déchets solides qui sont souvent localisés en zone agricole. À peu près aucun contrôle gouvernemental quant à la nature des déchets enfouis, ce qui a provoqué inévitablement l'apparition d'un commerce illicite de produits tout aussi illicites que l'on enfouit pour une poignée de dollars. La pollution! Bah, y'a rien là!!! Pourvu que ça paye!!!

Le pire dans toute l'affaire, c'est que le phénomène semble

s'amplifier de jour en jour et une personne du MENVIQ m'avouait, sous le couvert de l'anonymat, que les horreurs qui font la manchette des journaux ne seraient que la pointe du iceberg.

Au cours du dernier congrès général de l'UPA, les producteurs agricoles ont manifesté leur crainte quant au système qui prévaut dans l'implantation et l'agrandissement des sites d'enfouissements. Par ailleurs, ils ont demandé au gouvernement de mandater le BAPE de tenir le plus tôt possible une enquête publique sur les méthodes actuelles de gestion des déchets.

Il serait surprenant de voir bouger l'État puisque cette requête a déjà été formulée par des dizaines de groupes environnementaux, par de nombreuses municipalités, par l'Opposition et en sourdine, par certains fonctionnaires!

À tout le moins, l'État doit absolument empêcher des compagnies et des individus de tout acabit, portés par l'appât du gain, de contrôler ce secteur. Heureusement, il y a plusieurs MRC qui manifestent présentement leur intention de gérer le réseau sur leur territoire. Comme citoyen, je préfère de beaucoup que ce soit mon maire

qui prenne une décision quant à l'enfouis-

sement d'un produit dangereux, plutôt

qu'un homme d'affaires aussi poli soit-il!

Société Ayrshire du Québec Assemblée annuelle le 2 février '93

SAINT-AGAPIT--

L'assemblée annuelle de la Société Ayrshire du Québec aura lieu mardi le 2 février 1993 au Motel Rond Point Lévis, 53 Route Kennedy à Lévis.

Le programme de cette assemblée se déroulera comme suit:

9h00: Inscription (\$10.00 par personne) des programmes et des catalogues de ventes.

10h00: Rapports des activités 1992, élections et nomina-

tion des juges et délégués. Remise des trophées et certificats.

12h00: Dîner libre.

13h15: Nouvelles de l'Association Ayrshire du Canada, Monsieur Alain Trudeau, agr., dir. gén.

16h00: Vente d'embryons.

17h00: Ajournement suivi d'un cocktail.

Des fromages seront sur la table, gracieuseté du Bureau Laitier du Canada.

DATES À RETENIR

ACHAT ET VENTE
de vaches à lait et d'animaux de boucherie
Donald Lamontagne
418-428-3826

*L'achat chez nous
c'est le gros
bon sens*



**LUC BRETON &
ALBERT BRETON**
1450, ch. Dublin, Inverness
418-453-2681
Fax 418-453-2281

Vendeur autorisé de chargeuse à bois Nobba

Voici quelques activités qui pourraient vous intéresser dans les prochains mois.

Vendredi, 26 mars 1993: Assemblée Nationale Ayrshire à Rivière-du-Loup.

Samedi, 13 mars 1993: Vente Provinciale Ayrshire à Victoriaville.

Samedi, 1er mai 1993: Expo Printemps Ayrshire et Vente Élite à Victoriaville.

Dimanche, 22 août 1993: Jugement Ayrshire Expo-Provinciale de Québec.

Vendredi, 28 mai 1993: École des juges, St-Isidore.

29 mai 1993: Encan National Ayrshire, St-Isidore.

C'est un rendez-vous Journée portes ouvertes

par Sonia Nolet
PLESSISVILLE--

Le Club des Éleveurs Holstein des Bois-Francs invite tous les éleveurs Holstein ainsi que les Groupes de la Relève et les cercles des Jeunes Ruraux à une Journée portes ouvertes.

Cette activité se tiendra le samedi 6 février dans la MRC de l'Érable, de 10h à 16h.

Les fermes visitées seront:

-la Ferme Karona, rang 11 de Plessisville, propriété de Pierre Caron, Yvon Lavoie et Raymond Caron;

-la Ferme des Pointes, rang des Pointes à Ste-Sophie de Mégantic, propriété de Gaétan et France Brunelle;

-la Ferme Stanford, rang 10 à Princeville, propriété de Fernand Sévigny.

CONCOURS POUR LES ÉLEVEURS DU C.A.B. DE PLESSISVILLE

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 1 FÉVRIER 1993

- La plus grande augmentation de la M.C.R. du troupeau variation (1990-1991).
Envoyer l'original des rapports annuels (90-91) TROPHÉE C.A.B.
- La plus grande augmentation de la M.C.R. du troupeau des 4 dernières années (variation 87-91)
Envoyer l'original des rapports annuels (87 et 91) TROPHÉE S.C.A. DES APPALACHES
- La plus grande augmentation de la moyenne du troupeau (contrôle régulier) pour une période de 12 mois, du 1er janvier '92 au 31 décembre '92.
Envoyer la formule 1 du rapport de décembre '92 TROPHÉE C.A.B.
- La plus grande augmentation de la moyenne du troupeau (contrôle régulier) pour une période de 4 ans, du 31 décembre '88 au 31 décembre '92.
Envoyer la formule 1 des rapports de décembre '88 et '92. TROPHÉE MEUNERIE PLESSIS INC.
- La plus haute M.C.R. d'une fille de taureau sur programme d'épreuve, à sa première lactation.
Fournir le certificat de production pour les sujets taris entre le 1er avril '91 et le 31 juillet '92.
A) Holstein B) Ayrshire TROPHÉE C.A.B.
- Meilleur taux de conception (100% insémination) 1er janvier '92 au 31 décembre '92
(taux vérifiés par les inséminateurs) TROPHÉE CLINIQUE BRETON, BARIL & ASS.
- Meilleure production de kilos de protéines du troupeau au P.A.T.L.O. régulier et officiel.
Formule 1 du rapport décembre '92 (moyenne x taux de protéines = kilo de protéines)
TROPHÉE CLINIQUE BÉLANGER, BOUCHARD
- Meilleure gestion de troupeau (âge des taures au vêlage, âge moyen du troupeau, intervalle de vêlage, production de lait, production de protéine, poids des taures au vêlage).
Calculé à partir de la formule 1 rapport décembre '92 TROPHÉE LES INSÉMINATEURS DU C.A.B. DE PLESSISVILLE

N.B.: Une somme de 500,00\$ sera répartie entre les participants présents à l'assemblée.
Trophées donnés à l'assemblée annuelle du 17 février, à la Salle St-Louis, Plessisville.
ENVOYER LES DOCUMENTS À: C.A.B. DE PLESSISVILLE, 489, RANG 3, LYSTER (QUÉBEC), G0S 1V0



Les petites annonces

Divers à vendre

Éclats de cèdre attachés en balots pour alkumer. 362-8788. (09-02-P)

Liquidation de produits de décoration. Aucun dépôt, aucun intérêt avant le 18 mars (sur approbation du crédit). Pfléart: 2.49 vg, Peinture: 9.99 4 lts, Pin 4x4: 3.99 pqt, chène 2 1/4": .59, Produits pré-vernissés, chène: 1.89, merrisier 2" sélect: 2.49, érable 2" rustique: 2.25, Parquetterie: 1.29, Tuile céramique 6x6: 49 pl, 12x12: 1.29, Tuile à plafond suspendu: 1.89, Préfili: 4.47, Porte masonite: 10.57, acier: 47.95, avec cadre: 77.90, Panneaux latéraux & cadre: 58.95, Porte garage: 99.00, isolée: 195.00. Bernières 836-3636. (26-01-C)

Habit de motoneige pour dames, grandeur moyenne. Bottes marque Kamik, grandeur #6 et mitaines de motoneige. Téléphonez 362-2160. (26-01-P)

TRACTEURS: Fiat 780 (4x4) cabine + loader 2700 hres. Case 1594 cabine/air 1500 hres. Landini 5860 (1991) 600 hres. MF 275 cabine 2300 hres. Inter 684 refait à neuf. Inter 784 cabine 3600 hres. Inter 633 (4x4) loader 2800 hres. Inter 724 loader # 2250. Inter B-275. Farmall C. John Deere 2120, 4200 hres. David Brown 880 cabine + loader. David Brown 30D.

Ford Dexta 2000. Ford Major. Nivelouses 6-7 pl. Souffleuses à neige 6-7 pl. Râteau New Holland 256. Herse MF 520 40 disques. Faucheuse Intar. C-28. Lift arrière sur 3 pts. Plantation à maïs Monosem 4 rgs. Fendeuse à bois. Charrue Overum 3 versoirs. Roues doubles 18.4x30. Set de chaînes Ski-Doo Everest 440. 5 tracteurs à gazon. Trailer à machinerie fifth-wheel 24 pl. Achat - Vente - Échange. (819) 364-7490 avant 8:30 hres de préférence. (26-01-P)

Fournaise à l'huile et électricité bi-énergie marque L'Islet en bonne condition (en parfait état). 365-4465 le soir ou aux repas. (26-01-P)

Achetez maintenant, construisez au printemps et payez seulement le 18 mars (sur approbation du crédit). Bois traité 4x4x8: 3.99, 12: 5.49, 6x6x8: 9.25, Mélamine gris, noir, amande: 14.50, 5x6: 4.97, 1x8: 1.95, Styrofoam 4x8 7/8: 3.69, 2": 8.69, Bleu 2x8 1": 4.79, 1 1/2: 7.19 2": 9.54, Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans: 4.49, Feutre 15 lbs: 7.99, Plywood 7/16 4x4 BIF: 6.49, Epinette 1x3x8: .39, 2x3x7: .65, 2x4x12: 2.11, 2x6x12: 3.03, 2x8x14: 4.68, 2x10x14: 7.59, Clapboard: 39.00 carré, Pavé uni: 1.09, Mise de côté gratuite, Bernières 836-3636. (26-01-C)

Tôles usagées, 8 pieds de long 2x4x12 usagés, plusieurs autres

pièces. Trust cône français, largeur 36 pieds avec tête. 362-7143. (26-01-P)

Remorque pour motoneige en acier, 2 essieux, flottante avec roues de 13 pouces. Plate-forme dompante pouvant insérer 2 à 3 motoneiges. A servi deux hivers seulement. Prix: \$1,000. 365-4565 après 6h p.m. (02-02-P)

Canneuse automatique électrique pour canner le sirop d'érable etc. 364-5436 (26-01-P)

Meubles à vendre

VENTE DE MEUBLES USAGÉS à La Grange de Ste-Sophie: réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, cuisinières, etc. Mobilier de cuisine, de salon, de chambre, etc. Pour information ou rendez-vous: A. Marcoux, 362-8629 ou 362-9250. (23-02-P)

Mobilier de cuisine avec vaisselier en érable, très propre. S'adresser au 362-3807. (05-JNO)

Motoneiges à vendre

Motoneige Bombardier Formula MX 1991, 4,500 km. Poignées et pouce chauffants. Selle double avec dossier. Parfait état, très propre. Inf: après 6h: 362-6279. (26-01-P)

Recherche

Homme sérieux de 40 ans demeurant seul, recherche compagne pour partager sa maison. Personne honnête ayant son emploi. But amitié ou plus. 362-7697. (26-01-P)

Animaux à vendre

Chiens d'attelage avec traîneau. 428-3826. (26-01-P)

Achat et vente de vaches à lait et d'animaux de boucherie. Donald Lamontagne. 418-428-3826. (09-02-P)

Autos à vendre

Jimmy 4x4, 1986, tout équipé, mécanique et carrosserie A1, pneus neufs. Aubaine. Téléphonez après 6h, 362-8393. (26-01-P)

Maisons à vendre

Domaine Paquet, 62 des Trois Lacs, PRINCEVILLE. propriété à vendre directement au propriétaire. Très propre, magnifique terrain paysagé, piscine. PRIX RÉDUIT, 358-5388. (09-02-P)

Maison de campagne, style canadien, grand terrain, avec armoires antiques. Situé à Ste-Hélène de Chester, 138, route 263. Prix à discuter 1-819-382-2316. (26-01-P)

Maison à vendre. Très bien située à Plessisville, 24x40, terrain 70x100, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. 362-3182. (26-01-P)

Logements à louer

4 1/2 pièces, conciergerie, moderne, très propre, entrée laveuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. \$290. par mois. Aussi 5 1/2 pièces \$340. par mois 3 1/2 pièces \$265. 362-6405 (01-05-JNO)

5 1/2 pièces, spacieux, moderne, prise pour auto, porte patio, situé au 2090 Fortier. Libre immédiatement. 362-7570. (31-03-JNO)

4 1/2 pièces, moderne, très propre, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, tapis, luminaires fournis, espace de rangement au sous-sol, entrée privée avec balcon, stationnement, déneigement inclus. Bien situé. Rue St-Calixte. Face au CLSC. Libre immédiatement 362-6882. (07-04-JNO)

À QUI LA CHANCE!! PRIX COMPÉTITIF. 4 1/2 et 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Idéal pour personne seule, personne âgée ou jeune couple aimant la tranquillité. Libres immédiatement. S'adresser à M.B. Caouette, 362-6841, 362-8488 ou si aucune réponse, contactez le 752-6644. (Service 24 heures). (27-01-P)

5 1/2 pièces, 1 MOIS GRATUIT. Libre immédiatement, rue Savoie. S'adresser à 362-3807. (05-JNO)

Grand 3 1/2 pièces, meublé ou non, entrée laveuse-sècheuse. stationnement privé. Grand terrain extérieur. Endroit tranquille. 362-6915 ou 362-3005. (26-01-P)

4 1/2 pièces, spacieux et moderne, chauffage électrique, vacuum central, grand stationnement. Situé au 2244 de la Coopérative. Libre immédiatement, 362-6510. (26-01-P)

5 1/2 pièces, rue Dupont, libre immédiatement. 362-6403. (02-02-P)

À Plessisville, 3 1/2 et 4 1/2 pièces au 1840 St-Édouard, meublés, chauffés, éclairés. 364-2902 ou 362-2107. (12-01-JNO)

5 1/2 pièces, 2e étage, garage fourni, salle de bain refaite à neuf, stationnement déneigé. Libre immédiatement. 362-6991 après 5h30. (02-02-P)

Grand 3 1/2 pièces chauffés, entrée laveuse et sècheuse, près

des services. 1435 St-Édouard, prix: \$265.00 par mois. Libre immédiatement. 362-8563. (02-02-P)

3 1/2 pièces, meublé, électricité, chauffage, stationnement. Libre immédiatement. Pour inf: 1881 Des Érables, 362-7570. (19-01-JNO)

1 MOIS GRATUIT. 4 1/2 pièces, spacieux, très propre, tapis, aspirateur central, stationnement asphalté, service de conciergerie, grand espace de rangement. 362-9177 ou 357-7813. (27-04-P)

4 1/2 pièces chauffés, éclairés, entrée laveuse sècheuse, stationnement, déneigement. 2e étage. \$275. par mois. 1439 St-Louis. 362-8051. (02-02-C)

Appartements à louer

1 1/2- 2 1/2- 3 1/2 pièces, murs insonorisés, service laveuse-sècheuse. Libre immédiatement. 362-7230. (26-01-P)

2 1/2 pièces, très propre, entrée privée, 1er plancher, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, 1749 Marcoux, 362-7896. (02-02-P)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près du centre ville, libre immédiatement. \$275. par mois. 362-3610. (26-01-P)

Divers

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, nous vous offrons ce service. Communiquez avec La Feuille d'Érable, 1646 St-Laurent, Plessisville, 362-7049. (JNO-P)

Places disponibles à la garderie «La Marmellière Inc.», St-Ferdinand. À la journée ou à la semaine pour enfants de 18 mois à 6 ans (maternelle) + garde scolaire.

re pour enfants de 1ère et 2e année, après l'école, congés, vacances. Inf: 428-9390. (16-02-P)

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES
DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!

Vous pouvez l'obtenir en écrivant à:
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, QC H2H 1B2

Nom: 4.8
Adr:
Ville:
Code:
Sans aucune obligation de votre part
FRANCS
FRANCS 1-800-387-6286

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 6. (26-01-P)

Amoureux du Nord. Agent de Rencontre, inscriptions gratuites aux dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5, Cachée, St-Damien, J0K 2E0. Fax: (514) 835-1840. Tél: (514) 835-3820. (21-12-P)

ATTENTION SKIEURS! 2 1/2 pièces à louer à Québec, près de Ste-Anne et Stoneham. À la semaine ou fin de semaine. PRIX TRÈS BAS. Inf: Denis Jour 758-1812 et soir: 758-8669. (09-02-P)

Offre de services

Je suis disponible pour tous vos travaux de peinture extérieure ou

intérieure. Prix raisonnable et conscience professionnelle. Prix spécial de janvier à mars. Demandez Denis. 362-2232 ou 362-6915. (09-02-P)

J'offre mes services pour faire du ménage à votre domicile. 362-6903. (26-01-P)

Dame garderait des enfants chez elle à la journée ou à la semaine. Avec expérience. 369-5495. (26-01-P)

J'offre mes services pour garder des enfants chez moi. 95 Rte Béliveau à environ 2 milles de Plessisville vers St-Ferdinand. 362-8949. (02-02-P)

Offres d'emploi

AAAAA ALLOTO! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi beaucoup de FRICSS\$. Attention «Qualité DELUXE» souvent imitée, mais jamais égale. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395. (26-01-P)

INSÉCURITÉ D'EMPLOI? Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein, partiel, possibilité revenu 900.00\$-1,800.00\$, plus semaine. Donnez formation. 25 ans +. Investissement. Tél: (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518. (02-02-P)

280\$/semaine. Découpez articles journaux chez-vous (Offre honnête). Pour détails, envoyez enveloppe pré-affranchie: Québec/Emplois, 25 Du Tremblay, * 73, Boucherville, J4B 7L6. (02-02-P)

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Nous avons 3 dépositaires pour les ANNONCES CLASSÉES. Celles-ci devront être reçues à ces 3 endroits avant le jeudi midi qui précède la parution.

Épicerie
Chez Ti-Mousse Enr.
1609 St-Nazaire, Plessisville
362-6269

Dépanneur
Jocelyne
289, Rte 265, N.-D. de Lourdes
385-4236

Tabagie
de l'Érable Enr.
1244 St-Calixte, Plessisville
362-7866

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les Petites Annonces

DEMANDE POUR UNE ANNONCE CLASSÉE
1 semaine: \$4.00 + taxes (\$4.45)
2 semaines: \$8.00 + taxes (\$8.90)
3 semaines: \$12.00 + taxes (\$13.35)
4 semaines: \$16.00 + taxes (\$17.80)
Ce tarif est pour 20 mots ou moins
Plus de 20 mots, 0.05\$ par mot additionnel
Toute annonce classée doit être payée avant publication
AUCUN REMBOURSEMENT après parution
Les annonces classées devront être annulées, renouvelées et nouvelles avant le JEUDI MIDI AU PLUS TARD pour la parution du mardi suivant.

NOMBRE DE SEMAINES..... MONTANT.....

CHEQUE MANDAT POSTE COMPTANT

Retournez le tout par le retour du courrier à:
LA FEUILLE D'ÉRABLE,
C.P. 160, PLESSISVILLE, G6L 2Y7

La Feuille d'Érable

Votre N° 1 de l'information

758-5258 ou Paget 758-5757

GRATUITE OUI GRATUITE GRATUITE

Évaluation de votre propriété

Profitez de nos garanties sous-sol au grenier

Raymond Rouillier
362-7102 - 758-5258

 À déménager Maison mobile	 1962 St-Édouard PRIX RÉDUIT Aubaine \$31,900.	 458, Rang 10 5 ch. à c. Vue superbe	 LAC WILLIAM- St-Ferd. ROULOTTE Prowler 1991 (37pi) + rallonge, le tout meublé. PONTON 1990, 26 pl. 2 étages, moteur 100 forces + qual + canot 16' + chaudière 14' + moteur 9.9 Yamaha
 1225 Rg 8 Laurierville Chauf. élect. + bois Ter. 100x200, 3 ch. + piscine	 Commerce de rêve pour vous Mesdames - AUSSI - Plusieurs autres opportunités pour vous qui êtes ambitieuses (euses)	 Rue Bellamere (Dom. Som.) Ter. 88,741 pc + lac Chauf. élec. et bois	 2500 Vallée Edifice à bureaux ou autres. Ter. 87000 pc
 55, Rte 265 Sud St-Pierre-Baptiste	 1945, Rousseau Bungalow 24x40- 3 ch. Sous-sol semi fini	 MOULIN À SCIE Bâtisse + Machinerie 14,500\$	 1681 Boulanger Jumel, 1987
 Rang 6 Est, Plessisville Terre à bois, 8.47 acres 350 érabes + cabane à sucre avec salle familiale. Endroit calme	 1429 Hébert Bungalow 3 niveaux 3 c. à c., patio, remise	 Disraéli Maison campagne 24,500\$	 370, 9e rang PRIX RÉDUIT 8 1/2 pièces, 3 c. à c. Chauff. élect. et bois
 1341 Painchaud Rés. 30x38, ter. 8821 pc	 Édifice commercial au centre-ville avec ou sans fond de commerce	 1910, Marcoux Bung. 28x44 - 5 c. à c. Sous-sol fini, piscine creusée	 1720 St-Pierre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Ligue Commerciale Statistiques

Suite de la page 23

Comtois, Claude	B.E.	16	9	11	48	20
Marcoux, Domin.	P.M.	18	13	6	81	19
St-Piere, Daniel	A.T.	18	9	8	8	17
Vachon, Martin	P.M.	18	8	8	0	16
Gianopoulos John	B.T.	15	4	9	28	13
Faucher, Judes	P.M.	16	6	6	6	12
Tardif, André A.T.		17	5	7	2	12
Raymond, Denis	B.T.	13	8	3	10	11
Levasseur, Frédéric	B.E.	15	6	5	26	11
Côté, François	A.T.	14	2	9	6	11
Fournier, Michel	P.M.	16	2	9	8	11
Samson, Marco	B.E.	11	4	6	8	10
Marcoux, Serge	A.T.	14	1	9	23	10
Ouellet, Pierre	P.M.	16	3	6	12	9
Salvail, J-Paul	B.T.	17	0	9	10	9
Tourigny, Michel	B.T.	15	4	3	4	7
Gravel, Yves B.E.		14	3	3	6	6
Goulet, François	P.M.	16	2	4	34	6
Lemay, Sylvain	B.E.	11	1	3	12	4
Fontaine, Robert	A.T.	10	2	1	9	3
Fréchette, Yves	B.E.	16	0	3	2	3
Houle, Réjean	P.M.	16	0	3	14	3
Laurendeau, Rémi	A.T.	8	2	2	4	2
Guillemette, Serge	B.T.	16	0	1	2	1
Maynard, Paul	A.T.	16	0	0	6	0
Lavoie, Sylvain	B.E.	16	0	0	6	0

par Richard Lemelin
statisticien



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

J.T.



MÉDICAMENT SANS SOMNOLENCE POUR LES SINUS

NOUVELLE ADMINISTRATION

Villa Charron

MME LISE GIRARD
vous souhaite la bienvenue
Nouveau décor et réaménagement

- * chambres disponibles
- * 1/2 prix pour le premier mois

1836 St-Calixte, Plessisville
362-6690

À qui la chance?

COMMERCE À VENDRE

Service de dépannage.

Équipement complet: dépanneuse, service téléphonique cellulaire, etc. Affilié à plusieurs clubs automobiles.

Bon chiffre d'affaires

Si intéressé, appelez à:

(819) 362-2850

LOGEMENTS NEUFS À LOUER
Libres immédiatement rue Jam. 4 1/2 et 6 1/2 pièces.
Aussi 5 1/2 pièces au centre-ville.
Également 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, libre immédiatement.
362-6666, soir 752-5721 demander Noël

ENCAN À COMMISSION
Tous les jeudis à 19h00 au Motel Le Phare.
745 St-Louis, Plessisville. P.S. Passer par en arrière.
On achète de tout de la cave au grenier.
Informations ou marchandise à faire vendre.
Nous pouvons aller la chercher. 362-8185 le soir

RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE
Réparation seulement
A domicile
Depuis 28 ans au service de la population
R. Marchand 758-8539

FAUT VOIR!
A louer, 4 1/2 pièces, refait à neuf, au 1er étage, frais peint, semi meublé si désiré.
A qui la chance? PRIX TRÈS AVANTAGEUX.
Pour informations: 362-2120



Pour la réparation de vos petits appareils électriques
CLÉMENT PAINCHAUD
1908 Bélanger
362-6545

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

dans un édifice très achalandé, centre-ville au 1457 St-Édouard.
Rénové à neuf.

Libre immédiatement

758-1218 après 17h

LOGEMENTS NEUFS À LOUER

4 1/2 et 3 1/2 pièces
Rue Dupont, Plessisville
Disponibles immédiatement
AUSSI

Grands 5 1/2 pièces
Disponibles immédiatement
Inf: 362-2033 G. Carrier

ArthriCare

Baume analgésique

SOULAGEMENT DES DOULEURS ARTHRIQUES



FORMULE DE JOUR

À action réchauffante bien qu'inodore

FORMULE DE NUIT

Triple Médication - pour soulagement rapide de la douleur pendant des heures

FORMULE FRAÎCHE EN GEL

Double Ice - Deux fois la Médication des autres gels frais

MAISON À VENDRE

1649 St-Nazaire. 11 pièces. 2 étages. Idéal pour 2 logements. **BAS PRIX.**

Inf: 362-6094 ou 362-9350

LOCAL À LOUER

Situé centre-ville. Excellent pour garage, manufacture, entrepôt, etc... 1800 pi. ca. surface

362-3360

ST-FERDINAND - À LOUER

Local commercial neuf de 825 pieds carrés. **BAS PRIX.**

Demandez Gilles Soucy 428-3755

Du nouveau à Plessisville



Conciergerie J. Noël Poulin enr.

Travaux de tous genres et entretien de résidence, de l'escalier à la toiture

JEAN-NOËL POULIN
381 Rte Kelly, Plessisville
362-7601

Logements

4 1/2 pièces à louer

1755 St-Nazaire, Plessisville

362-2033

362-3716

IMPÔT

GALERIES DE L'ÉRABLE
Plessisville

- * TRAITEMENT DES IMPÔTS PAR ORDINATEUR
- * IMPÔTS PARTICULIERS ET PME
- * Relevé 4 POUR LES LOGEMENTS

PRIX COMPÉTITIFS

11 ANS D'EXPÉRIENCE

TRAITEMENT EN 24 HEURES

INFORMATIONS:

RÉJEAN FOURNIER

DÉBUT: 1ER FÉVRIER 1993

MAINTENANT OUVERT



RESIDENCE SAINT-JEAN

1983, Saint-Jean Plessisville

G6L 1G9

(819) 362-7069

- ✓ Personnes autonomes, semi-autonomes et convalescentes
- ✓ Chambres éclairées
- ✓ Repas et collations
- ✓ Visite médicale
- ✓ On s'occupe de votre lessive
- ✓ Présence sereine du personnel

Gaston et Suzanne Rouleau pour vous accueillir

PROMOTION ST-VALENTIN

*Viens
souper
mon amour*

une initiative de
La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.A.C. DE L'ÉMAILLÉ



Gagnez un repas pour deux (valeur de \$30.00) et
la Feuille d'Érable paiera le vin
(valeur de \$25.00).

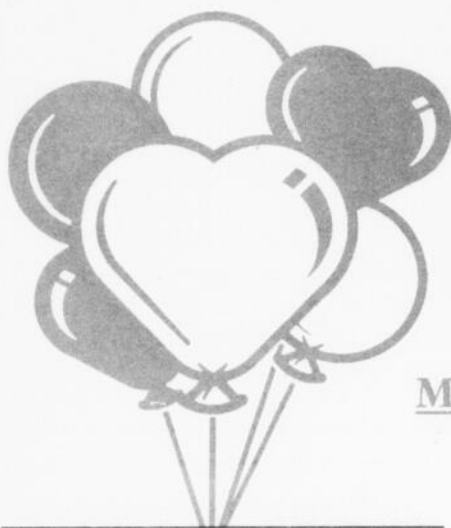
Remplissez le coupon qui suit et faites-le parvenir
à **CONCOURS ST-VALENTIN**
C.P. 160, Plessisville, G6L 2Y7

CONCOURS "Viens souper mon amour"

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____



*Venez fêter
avec nous
nos 40 ans
40 ans d'amour
entre nos clients
et nous*

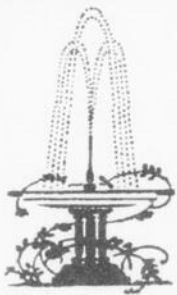
MENU SPÉCIAL POUR

LA ST-VALENTIN

RÉSERVEZ TÔT

Au piano:
RÉAL AYOTTE

1953-1993



**Motel à la
Claire Fontaine**

2165 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE
Tél. 362-6388 Fax 362-2544



Restaurant
l'Ultra

PIZZA SUR FEU DE BOIS
Sortie 256
autoroute Jean Lesage
Villeroy 385-4783
voisin de la station Ultramar

*Vos hôtesses Ghislaine Desrosiers et Marie Ratté vous invitent à
venir déguster les tables d'hôtes vendredi et samedi pour la*

St-Valentin

VENDREDI de 17h à 23h

SAMEDI de 17h à 23h

Fondue parmesan

Salade César ou du chef

ou

ou

soupe à l'oignon ou aux légumes

soupe aux légumes

Pizza-soufflé 10.95\$

Duo pizza-spaghetti 10.95\$

Crêpe fruits de mer 10.95\$

Boeuf bourguignon 10.95\$

Escalope de poulet 10.95\$

Brochette de poulet 10.95\$

Le prix des menus comprend le breuvage et le dessert

Dimanche

de 10h à 14h

SUPER BRUNCH

(+ de 50 plats)

7.95\$ - enfant - 10 ans 4.95\$

de 16h à 20h

BUFFET

GASTRONOMIQUE

8.95\$ - enfant - 10 ans 5.55\$



**Fêtez avec nous
la Saint-Valentin**

Venez prendre un bon
repas en tête-à-tête,
le tout arrosé d'une bonne
bouteille de vin

**Restaurant
Café
Central**
1732 St-Calixte
Plessisville
362-8825

**OUVERT 24 HEURES
vendredi et samedi**

Réservation en tout temps pour
notre restaurant et salle à manger

Commandez notre fameuse
et incomparable pizza
au comptoir.

Sur semaine, déjeuner à compter de 6h00
et menu du jour

En tête-à-tête



Vous avez envie
de passer une soirée
romantique avec un
excellent souper et une
bouteille de vin?

Notre menu varié
conviendra à tous les goûts.

Réservez dès aujourd'hui
N'oubliez pas nos salles pour
tous genres d'occasions à
votre disposition



BAR du Motel le Phare

Musicien à toutes les
fins de semaine

745 St-Louis, Plessisville,
362-3761

MOTEL

Le Phare

Bar - Salles
Restaurant
Salle de réception